



## Dzień Matki

Prawdopodobnie nie ma drugiej takiej osoby, która miałaby tak niesamowity wpływ na nasz rozwój, nieustannie dbałaby o nasze zdrowie i zawsze starała się sprostać wszystkim potrzebom. Nikt inny nie może przyjść do głowy, kiedy myśli się o prawdziwym strażniku naszego życia, który czuwa nad nami 24 godziny na dobę – ten opis dotyczy oczywiście wszystkich matek. Wysilek, jaki wkładają w wychowanie swoich dzieci, jest niezmierny, dlatego codziennie powinniśmy być im za to wdzięczni.

Na całym świecie obchodzi się Dzień Matki, aby mali i dumni mogli odpowiednio podziękować swoim rodzicielkom. W USA to święto przypada w drugą niedzielę maja, w Polsce 26 maja.

Niezależnie od wieku, płci, upodobań czy podejmowanych wyborów, mama to osoba, która zawsze stanie murem za swoim dzieckiem. Każda kobieta, która zostanie mamą z pewnością życzyłaby sobie, by jej dziecko w chwili kłopotu nie bało się o nich powiedzieć, lecz pierwsze co by zrobiło to zadzwoniło i zapytało o radę. Zatem, w tym szczególnym dniu z ochoczym sercem podziękujmy swoim mamom za obecność, za każdą radę, każde

ciepłe słowo, uśmiech i podarujmy jej najpiękniejszy prezent z okazji Dnia Matki.

Myśląc o prezentach czy upominkach często naszym pierwszym skojarzeniem jest rzecz materialna. A gdyby tak w tym roku podarować coś, czego nie jesteśmy w stanie cofnąć czy nadgonić, lecz możemy podarować i maksymalnie wykorzystać? Zatem podarujmy czas. Swoją cenny czas, który często ucieka przez palce nie zauważony. Podarujmy chwile bez telefonu w rękę, w ciszy lub w rozmowie, z ulubioną herbata czy kawą, bez nieustannego patrzenia na zegarek. Możesz również zarezerwować dla mamy całe popołudnie czy zaplanować wspólny wyjazd. Może właśnie o takim prezencie na Dzień Matki marzy właśnie Twoja mama?

**Wszystkim Mamom życzymy, aby ten dzień był dla nich przede wszystkim pełen miłości, słońca i serdeczności. Aby poczuły jak bardzo są ważne dla swoich dzieci. Szczególne życzenia kierujemy również w stronę tych Mam, które odeszły...Pozostały po nich cudowne wspomnienia i nadzieja, że wciąż żyją one w naszej pamięci i sercu. Wspaniałego Dnia Matki!!!**

AZ



*Dzień Matki*

# AK AUTO LLC

**Sprzedż samochodów**  
**Całkowita blacharka**  
**samochodowa**  
**Naprawy ogólne**  
**Szyby do samochodów**

Telefon (860)827-0095  
 Cell (860)490-3158  
 Fax (860)225-7005  
 akauto71@gmail.com

**71 South Street**  
**New Britain, CT**

**AK Auto**

WŁAŚCICIEL  
**ANDRZEJ KASICA**

## OWENS, SCHINE & NICOLA, P.C.

Usługi prawne od 1928



---

**Konsultacja sprawy BEZPŁATNA**  
**Ponad 20 lat doświadczenia**

**OBRAŻENIA CIAŁA**  
 Wypadki samochodowe  
 Upadki i poślizgnięcia  
 Pogryzienie przez psa

**ODSZKODOWANIA PRACOWNICZE**  
**"DUI"**

**KUPNO I SPRZEDAŻ NIERUCHOMOŚCI**

**PRAWO RODZINNE**  
 Rozwody  
 Opieka nad dzieckiem  
 Alimenty  
 Mediacje  
 Ostatnia wola Testamentu



**LISA PYTERAK MAINOLFI**  
 Adwokat - Mówię po polsku

799 Silver Ln, Trumbull, CT 06611  
 (203) 375 0600

17 Lenox Place, New Britain, CT 06050  
 (860) 356 7774



# 3 Maja na Kapitolu

W środę, 3 maja w Hartford, Connecticut na stanowym Kapitolu miały miejsce uroczystości w rocznicę uchwalenia Konstytucji 3 Maja. Uczestniczyli w nich m.in. członek Izby Reprezentantów Peter Terczak, zastępca gubernatora Susan Bysiewicz, politycy z Polskiego Klubu Ustawodawczego, działacze polonijni, oraz przybyła Polonia. Wydarzenie to upamiętniło 232 rocznicę uchwalenia Konstytucji Rzeczypospolitej z roku 1791.

Był to 32 doroczny „Dzień Polski na Kapitolu”, zapoczątkowany przez byłego przedstawiciela stanowej Izby Reprezentantów Stanleya J. Krawca.

„To zaszczyt świętować i rozważać wielki wkład Polonii dla społeczności amerykańskiej. Obydwoje moi rodzice ze strony ojca wyemigrowali z Polski do Stanów Zjednoczonych. Zaszczepili w nas pracowitość i przekazali nam nasze zwyczaje, tradycje i bogatą historię Polski” – powiedziała zastępca gubernatora Connecticut Susan Bysiewicz. „Dzisiaj świętujemy 232 rocznicę uchwalenia polskiej konstytucji i świętujemy naszą historię, pamiętając o wszystkich tak drogich nam zwyczajach i tradycjach”.

Tegoroczna ceremonia rozpoczęła się od inwokację ks Johna E. Gancarza z Archidiecezji Hartford następnie Deborah Anne Krawiec przedstawiła historię Dnia Polskiego na Kapitolu.

Kulminacją wydarzenia było podniesienie polskiej flagi na Kapitolu podczas odśpiewania hymnu narodowego wykonanego przez chór Paderewskiego z New Britain.



Miała również miejsce coroczna ceremonia wręczenia wyróżnień osobom zasłużonym. W tym roku wyróżnienia otrzymali: Darek Barcikowski, wydawca gazety Biały Orzeł, Mariola Karwacka, właścicielka Billy's Bakery i Mariolas Cafe, Anna Kobylarz, wolontariuszka pomocy humanitarnej dla ogarniętej wojną Ukrainy, Sara Zak, emerytowana Komendantka Marynarki Wojennej, członkini Stowarzyszenia Dziedzictwa Polskiego Suffield.

Gratulujemy wszystkim wyróżnionym osobom. Praca na rzecz Polski, kultywowanie tradycji oraz rozpowszechnianie informacji o historii naszego narodu stanowi o tym jak my Polacy jesteśmy postrzegani przez Amerykanów.

Szczególnie wyrazy uznania i sympatii kierujemy w stronę Marioli Karwackiej, której działalność wielokrotnie opisywaliśmy na łamach naszej gazety.

Warto wspierać i doceniać tych, którzy bezinteresownie pracują dla wspólnego dobra, które ułatwi życie zarówno nam emigrantom jak i naszym dzieciom. Dzięki takim inicjatywom możemy liczyć na to że Polska Emigracja będzie zajmować znaczące stanowiska w biznesach i polityce USA. Takiej przyszłości życzymy nam wszystkim.

W naszym stanie z populacją ok. 3,5 mln mieszkańców, zgodnie z szacunkami 7,26 proc. ludności stanowią amerykańscy Polacy. Ich odsetek jest trzeci co do wielkości po stanach Wisconsin i Michigan.

**Jeszcze raz gratulujemy wszystkim wyróżnionym i pamiętajmy o tym wydarzeniu za rok.**

IP-M i KK





Godziny otwarcia:  
Poniedziałek - Sobota 6am-6pm  
Niedziela 6am-2pm

Oferujemy  
zawsze świeże pieczywo  
śniadania i lunchy  
jagodzianki i crossanty  
drożdżówki

Billy's Bakery  
billysbakery.com  
(203) 397-9349  
1885 Black Rock Tpke, Fairfield, Connecticut

 /Billysbakery



## WINDSTAR

**WESELA, ZABAWY, KONGERTY, FESTYNY  
ROCZNICE ŚLUBU, KOMUNIE, CHRZCINY,  
IMPREZY VIP!**

**“POLSKO-AMERYKAŃSKIE WESELA TO  
NASZA SPECJALNOŚĆ” ZESPÓŁ WINDSTAR  
TO JEDNA Z NAJBARDZIEJ CENIONYCH  
FORMACJI MUZYKI ROZRYWKOWEJ W USA.**

**NIE ZWLEKAJ I ZADZWOŃ!**

**Kontakt:**                      windstarpl@gmail.com  
**(631) 953-1210**                www.windstarband.com



# FESTIWAL MAŁEJ POLSKI

LITTLEPOLANDFEST.com

4 CZERWCA  
NIEDZIELA  
2023

BROAD STREET  
NEW BRITAIN  
CONNECTICUT



SPONSORING I WYNAJEM STOISK:  
www.littlepolandfest.com  
860 348 5592

WSTĘP  
WOLNY

EDYCJA 10

**PONAD 100 STOISK! POLSKA KUCHNIA MUZYKA NA ŻYWO  
RZEMIOSŁO I RĘKODZIEŁO ZABAWY DLA DZIECI 2 DUŻE  
SCENY! OGRÓDEK PIWNY POKAZ STARYCH SAMOCHODÓW  
WYSTĘPY ARTYSTYCZNE SPECJALNI GOŚCIE I NIESPODZIANKI**

Organizatorem festiwalu jest POLONIA BUSINESS ASSOCIATION dzięki wsparciu tych głównych SPONSORÓW:

**PLATINUM**



**GOLD**



**SILVER**



**BRONZE**







## Koronacja Karola III

W Wielkiej Brytanii odbyła uroczystość koronacji Karola III. Z tej okazji do Londynu przyleciało wielu światowych przywódców oraz przedstawiciele rodzin królewskich

Członkowie rodziny królewskiej, przywódcy z 60 krajów świata, koronowane głowy, a także brytyjscy politycy i celebryci – lista gości, którzy pojawili się w sobotę 6 maja w Londynie na koronacji Karola III budziła spore zainteresowanie. Wszystko za sprawą zapowiedzi Pałacu Buckingham, z których wynikało, że w historycznym wydarzeniu wzięło udział około 2200 osób, a więc znacznie mniej niż miało to miejsce w poprzednich latach.

Polskę na uroczystościach reprezentował Andrzej Duda oraz Agata Kornhauser-Duda. Szef prezydenckiego Biura Polityki Międzynarodowej wyjaśnił, że w planach wizyty w Londynie był nie tylko udział w koronacji, ale także spotkania z wieloma głowami państw. – Przy tej okazji odbyło się sporo rozmów natury politycznej, np. z premierem Wielkiej Brytanii Rishim Sunakiem oraz premierem Kanady Justinem Trudeau – tłumaczył. – Wykorzystano maksymalnie ten czas, także na rozmowy polityczne – dodał.

Zaproszenia dla niektórych gości na koronację Karola III spotkały się ze sporą krytyką ze strony mediów. W uroczystościach wzięli udział m.in. król Jordanii Abdullah II, niechlubny bohater afery Pandora Papers, sułtan Omanu Hajsam ibn Tarik, który był krytykowany za łamanie praw człowieka oraz skazany za oszustwa podatkowe Ferdinand Marcos Jr., przywódca Filipin.

Niemale kontrowersje wywołała obecność w Opactwie Westminsterskim Michelle O'Neill, liderki lewicowo-nacjonalistycznej partii Sinn Fein z Irlandii Północnej. Brytyjskie media przypomniały, że ugrupowanie to jest historycznie związana z IRA, której członkowie w sierpniu 1979 r. zamordowali lorda Louisa Mountbattena – mentora brytyjskiego monarchy.

Na liście gości – po raz pierwszy w historii – znalazło się wielu przedstawicieli rodzin królewskich z całego świata. Szwecję reprezentował król Karol XVI Gustaw oraz jego córka księżniczka Wiktorja a Belgię król Filip i królowa Matylda. Do Londynu przyleciał również książę Albert II z Monako, któremu towarzyszyła księżniczka Charlene. Wśród gości honorowych znajdowali się ponadto: książę Norwegii Haakon wraz z księżną Mette-Marit oraz król Holandii Willem-Alexander i królowa Maxima.

Obecni także książę Fryderyk i księżna Maria z duńskiej rodziny królewskiej oraz król Filip i królowa Letycja z Hiszpanii. W Opactwie Westminsterskim pojawili się ponadto książę Fumihito i jego żona księżniczka Kiko z Japonii, którzy reprezentowali cesarza Naruhito.

## Pentagon 3 maja 2023 ogłosi pakiet wsparcia dla Ukrainy. W nim rakiety Hydra 70

O nowym pakiecie wsparcia dla Ukrainy, który ogłosił Pentagon, informuje między innymi agencja AP, która powołuje się na przedstawicieli resortu obrony. Pakiet wart 300 mln dolarów. Po raz pierwszy znaleźć się w nim mają rakiety powietrzeziemia Hydra 70.

Rakiety Hydra 70 to niekierowane pociski o zasięgu do 10,5 km, produkowane przez General Dynamics. Są one wystrzeliwane z 19-prowadnicowych wyrzutni, zarówno z samolotów, jak i śmigłowców. To kolejny rodzaj pocisków lotniczych, jakie Ukrainie przekazały USA, obok m.in. rakiet antyradarowych HARM.

Jak wskazuje Reuters, sprzęt ten mógłby pomóc Ukrainie osłabić rosyjskie pozycje naziemne i zapewnić ukraińskim siłom lądowym wsparcie powietrzne podczas planowanej przez Kijów wiosennej kontrofensywy.

Według AP obok niekierowanych rakiet lotniczych kalibru 70 mm (Hydra 70) w skład pakietu wejdą też haubice 155 mm. Portal Politico podaje, że USA prześlą też amunicję artyleryjską i moździerzową, ciężarówkę i części zamienne.

Zgodnie z podanymi przez agencję Reutera informacjami, pakiet jest wciąż finalizowany i może ulec zmianie.

1 maja rychnie przyjęcie kolejnej transzy pomocy dla Ukrainy zapowiadał rzecznik Rady Bezpieczeństwa Narodowego w Białym Domu John Kirby. Zaznaczył jednocześnie, że USA dostarczyły już Ukrainie „niemal wszystko, o co prosiła” i że ukraińskie wojsko będzie gotowe do podjęcia ofensywy.

Najnowszy pakiet wsparcia dla Ukrainy byłby 37. zatwierdzonym przez Stany Zjednoczone pakietem od czasu rosyjskiej inwazji w lutym 2022 r., na łączną kwotę prawie 36 mld dolarów.

## Nieoczekiwane słowa z Białego Domu. Zełenski nic nie powiedział

26 kwietnia 2023 prezydent Chin Xi Jinping rozmawiał ze swoim ukraińskim odpowiednikiem Wołodymyrem Zełenskim. Fakt ten pozytywnie skomentowała administracja prezydenta USA. Choć Amerykanie ujawnili jednocześnie, że nie zostali uprzedzeni przez Kijów o tej rozmowie.

- Z zadowoleniem przyjmujemy wieści, że doszło do rozmowy między prezydentem Xi i prezydentem Zełenskim - uważamy, że to dobra rzecz. Mówiliśmy od dłuższego czasu, że to ważne, by prezydent Xi i oficjele ChRL zapoznali się z ukraińską

perspektywą na temat tej nielegalnej i niesprowokowanej inwazji Rosji - powiedział rzecznik Rady Bezpieczeństwa Narodowego John Kirby podczas wirtualnego briefingu prasowego.

Jak jednak zaznaczył, nie wie, czy rozmowa doprowadzi do „jakiegoś znaczącego ruchu pokojowego, planu albo propozycji, ale USA od dawna stoją na stanowisku, że chcą końca tej wojny, jednak negocjacje mają szansę tylko, wtedy, gdy Ukraina będzie na nie gotowa”.

- Prezydent Zełenski zaproponował 10-punktową propozycję pokojową, którą próbujemy pomóc jego zespołowi zrealizować. Ale jeszcze raz - i powiem to jeszcze sto razy - nic o Ukrainie bez Ukrainy - dodał.

Kirby stwierdził, że USA nie zostały uprzedzone przez Kijów o rozmowie i „niekoniecznie oczekiwalyby” takiego uprzedzenia. Oceniał też, że wciąż nie ma dowodów na to, by Chiny wysyłały Rosji broń.

Rzecznik odmówił też komentarza na temat wypowiedzi potencjalnego kandydata republikanów na prezydenta, Rona DeSantis, który podczas wizyty w Japonii wezwał do zawieszenia broni na Ukrainie.

- Gubernator DeSantis może mówić za siebie. Ja mogę mówić o tym, co prezydent Biden w dalszym ciągu robi, by pomóc Ukrainie odnieść sukces na polu bitwy, a gdy dojdzie do negocjacji, by oni mogli do nich przystąpić z pozycji siły - oznajmił.

„Odbyłem długą i znaczącą rozmowę z prezydentem Xi Jinpingiem. Wierzę, że ta rozmowa, podobnie jak nominacja ambasadora Ukrainy w Chinach, będzie silnym impulsem dla rozwoju relacji dwustronnych” - napisał Zełenski.

## To planuje G7. Miedwiediew już grozi i wyzywa

Dmitrij Miedwiediew znów grozi. Ponownie zaatakował grupę G7, nazywając ją „idiotami”. „Wygląda na to, że nie mają mózgow. W głowie tylko żółtoniebieskie gó\*\*\*\* - napisał. Były rosyjski prezydent zagroził również zerwaniem umowy zbożowej.

Państwa z grupy G7 planują prawie całkowity zakaz eksportu do Rosji - o czym informowała m.in. agencja Reutera. Te zamiary zdążył już skomentować Miedwiediew.

„Pomysł tych idiotów z G7 o całkowitym zakazie eksportu do naszego kraju jest piękny, ponieważ wiąże się z takim samym zakazem dotyczącym importu z naszego kraju, w tym kategorii produktów, które są dla państw z grupy G7 kluczowe” - napisał na Telegramie były rosyjski przywódca. Na tym jednak nie koniec absurdalnych słów.

Dmitrij Miedwiediew zagroził, że takie rozwiązanie będzie wiązało się z zakończeniem umowy zbożowej, a także „wieloma innych rzeczami”.

„Wygląda na to, że nie mają mózgow. W głowie tylko żółtoniebieskie gó\*\*\*\* - dodał.

To nie pierwszy wpis byłego rosyjskiego prezydenta, w którym zaatakował państwa z grupy G&.

„Co za banda zakłamanych drani (...). Żądają od Rosji, aby dała im jakieś gwarancje dotyczące broni jądrowej, ale w rzeczywistości podpowiadają przyszły konflikt jądrowy między naszym krajem a NATO” - napisał Dmitrij Miedwiediew.

**Wiele informacji podawanych przez rosyjskie media lub przedstawiciele władzy to element propagandy. Takie doniesienia są częścią wojny informacyjnej prowadzonej przez Federację Rosyjską.**

## Nadciąga żywy beton. Świat już nigdy nie będzie taki sam

Czy wyobrażasz sobie beton, który sam potrafi się naprawiać? Brzmi jak magia, ale okazuje się, że świat bez dziurawych dróg już w zasięgu ręki. Póki co prace nad tym materiałem rozpoczęli Amerykanie. Wojsko ma już dla niego całą listę zastosowań.

DARPA, czyli amerykańska Agencja Zaawansowanych Projektów Badawczych Departamentu Obrony nieustannie zaskakuje pomysłami, które kojarzyć mogą się z science-fiction. Nauka dokonuje na naszych oczach postępów, umożliwiając choćby tworzenie żywności z powietrza, wody i prądu

Teraz DARPA stawia na tzw. żywe materiały. To materiały, które posiadają cechy charakterystyczne dla żywych organizmów, takie jak zdolność do samoregeneracji, adaptacji i reakcji na bodźce zewnętrzne. Tak, chodzi o np. beton, który sam będzie uzupełniał ubytki, albo zmieniał kolor w zależności od pory dnia, a nawet kształt w zależności od temperatury czy wilgotności.

Do czego mogą przydać się żywe materiały? W tym momencie ogranicza nas tylko własna wyobraźnia. Amerykańskie wojsko chce mieć na początek żywy beton, który ma zostać wykorzystany choćby jako nawierzchnia lotnisk albo dróg czy do stawiania budynków.

Głównym założeniem programu BRACE (Bio-inspired Restoration of Aged Concrete Edifices), który prowadzi DARPA jest to, że beton może być nasycony zdolnościami samonaprawy typowymi dla żywych organizmów. Naukowcy czerpią inspirację z układów krwionośnych i naczyniowych u ludzi czy rozległych sieci grzybów nitkowatych, które mogą obejmować hektary ziemi. Takie systemy mogłyby zapewnić sieć transportu niezbędnych składników do „gojenia” w głębi materiału. To tam miałyby być regenerowane mikropęknięcia, co zapobiegłoby kruszeniu się żywego betonu.

DARPA wybrała trzy laboratoria i uniwersytety, które przez cztery lata będą teraz pracować nad wyprodukowaniem żywego betonu. Każdy zespół zaproponował unikalne podejście do problemu. I nie chodzi tu o wyprodukowanie płyty kartonowo-gipsowej. Chodzi o materiał nadający się do dużych, ciężkich konstrukcji, takich jak silosy raketowe i mola marynarki wojennej. Wojsko chce też, aby żywy beton działał niemal błyskawicznie i umożliwiał „szybkie naprawy uszkodzeń lotnisk w warunkach polowych”.

To może być prawdziwa rewolucja, która w może znaleźć zastosowanie również w cywilnych projektach budowlanych. Trzymamy kciuki za powodzenie programu BRACE i nie możemy się doczekać, kiedy w końcu będziemy mogli oglądać „żywe” budowle!

Na podstawie PAP, wp.pl, DoRzeczy, Wprost

Opracował Andrzej Więciorkowski

## Ma ją na strychu niemal każdy Polak. Teraz jest warta małą fortunę

Przedmioty z przeszłości mogą okazać się prawdziwym skarbem. Tak jest też w przypadku produktów z PRL-u. Ile dziś warta jest stara maszyna do szycia lub telewizor Neptun?

Osoby, które nie wyrzuciły starego sprzętu AGD lub RTV, mogą się wzbogacić. Jakie przedmioty z PRL-u zapewnią ich właścicielom spory zastrzyk gotówki? Wystarczy spojrzeć na poniższą listę.

W PRL-u każdy marzył, by mieć telewizor, który wówczas był jedynym „oknem” na świat. Jedną z najpopularniejszych marek specjalizujących się w tworzeniu tego typu produktów był Neptun.

Obraz nie był perfekcyjny, ale każdy, kto posiadał telewizor, cieszył się, że może obejrzeć ulubiony program. Jego wygląd dziś idealnie wpisuje się w styl vintage, który od kilku sezonów króluje w wielu wnętrzach.

Drewniana obudowa, dwa złote pokręta oraz logo napisane kursywą stały się znakami rozpoznawczymi modeli produkowanych na przełomie lat 50. i 60. Nie każdy wie, że dziś właśnie za taki telewizor można zgarnąć ok. 1,4 tys. złotych. Cena jest uzależniona od stanu produktu oraz od tego, czy działa.

Maszyna do szycia Singer jest nie tylko bardzo efektywna, ale też sporo warta zdaniem kolekcjonerów. Często w domach możemy znaleźć niekompletny model, m.in. same metalowe nożyki lub maszynę. Największą wartość ma cały zestaw.

To z całą pewnością jeden z tych sprzętów, który najczęściej zalega na naszych strychach, jednak mimo to jest szalenie poszukiwany zarówno przez dekoratorów wnętrz, jak i miłośników produktów z PRL-u.

Frania to kultowa już pralka. W PRL-u była w niemal każdym mieszkaniu, ponieważ nie należała do zbyt drogiej kategorii.

Franię po raz pierwszy wyprodukowano w 1958 roku w Kielcach. Niestety, w przeciwieństwie do nowoczesnych pralek, nie można było jej podłączyć do bieżącej wody. Zbiornik należało napełnić gorącą wodą. Obecnie pralkę Franię można sprzedać, bądź kupić za ok. 600 zł.

## Jaki deficyt na koniec marca? Są dane z MF

W budżecie państwa po marcu br. odnotowano 12,03 mld zł deficytu – podało Ministerstwo Finansów, prezentując szacunkowe dane.

Dochody budżetu państwa po marcu wyniosły 124,69 mld zł, tj. 20,6 proc. planu na cały rok 2023 zakładanego w ustawie budżetowej. Wydatki wyniosły 136,72 mld zł, tj. 20,3 proc. planu na br.

Ustawa budżetowa na 2023 r. zakłada deficyt w wysokości 68 mld zł.

Wykonanie wydatków budżetu państwa w okresie styczeń – marzec 2023 r. wyniosło 136,7 mld zł, tj. 20,3% rocznego planu i było o 16,4 mld zł, tj. 13,6 proc. wyższe niż w analogicznym okresie ub.r. – podało Ministerstwo Finansów.

„Wyższe wykonanie wydatków wynika głównie z wyższych środków przekazanych do Zakładu Ubezpieczeń Społecznych (więcej o ok. 9,9 mld zł) i związane było z przejściem od jednostek samorządu terytorialnego od czerwca 2022 r. zadania związanego z wypłatą świadczenia 500+” – czytamy w komunikacie.

Jak przekazało MF, dochody budżetu państwa z podatku VAT były wyższe o 0,8 proc. r/r (tj. ok. 0,5 mld zł) w okresie styczeń-marzec 2023 r. Dochody z podatku PIT były w tym czasie niższe o 29,3 proc. r/r (tj. ok. 4,7 mld zł), zaś z podatku CIT były wyższe o 8,6 proc. r/r (tj. ok. 1,2 mld zł).

Dochody z podatku akcyzowego i podatku od gier były wyższe o 4,7 proc. r/r (tj. ok. 0,9 mld zł), zaś dochody z tytułu podatku od niektórych instytucji finansowych były wyższe o 3,9 proc. r/r (tj. ok. 0,1 mld zł) – podano także.

„W okresie styczeń – marzec 2023 r. dochody budżetu państwa były wyższe o 4,6 mld zł w porównaniu z tym samym okresem roku ubiegłego. Dochody podatkowe budżetu państwa były niższe w stosunku do okresu styczeń – marzec 2022 r. o ok. 1,8 mld zł” – czytamy w komunikacie. „W związku z obniżeniem stawki podatkowej w 2022 roku i w efekcie wyższymi niż zazwyczaj zwrotami nadpłaconego podatku spadek dochodów w PIT w porównaniu z analogicznym okresem roku ubiegłego był spodziewany i zgodny z założeniami przyjętymi przy planowaniu budżetu na 2023 rok” – wyjaśnił resort.

## Na tę decyzję czekają miliony Polaków! Ekonomści nie mają wątpliwości. Podali termin

Pytanie o termin obniżenia stóp procentowych od wielu miesięcy zadają sobie kredytobiorcy wykończeni wysokimi ratami. Ekonomści nie mają wątpliwości, kiedy to się stanie. Padł konkretny termin.

Wysokość stóp procentowych od października 2022 r. pozostaje na tym samym poziomie. Ostatnią swoją decyzję w tej sprawie Rada Polityki Pieniężnej na początku kwietnia br. Adam Głapiński, prezes NBP, powiedział, że są utrzymane na poziomie 6,75 proc.

„Obserwator Finansowy” zapytał ekonomistów o to zagadnienie. Aż 40 proc. z ankietowanych stwierdziło, że istnieje bardzo wysokie lub wysokie prawdopodobieństwo, że RPP obniży stopy procentowe w czwartym kwartale br.

Z kolei początku kwietnia br. specjaliści, z którymi rozmawiał „Dziennik Gazeta Prawna” oraz PAP, uważali, że stanie się to w drugiej połowie roku RPP, a już „za rok będziemy mieli za sobą już co najmniej dwie obniżki”.

Jeszcze wcześniej, w marcu br., podczas comiesięcznej konferencji prasowej Adam Głapiński powiedział, że „liczy, że obniżka stóp procentowych w ostatnim kwartale br. będzie możliwa”.

„Obserwator Finansowy” zapytał ekonomistów także o inflację. Tutaj zdecydowana większość z nich (aż 70 proc.) uważa, że we wrześniu lub w czwartym kwartale br. spadnie poniżej 10 proc. Piotr Soroczyński, główny ekonomista Krajowej Izby Gospodarczej, w rozmowie z „SE”, podał jeszcze bardziej optymistyczny scenariusz. Jego zdaniem „w miesiącach letnich” spadnie ona do około 10 proc., a przed Bożym Narodzeniem może wynieść nawet od 6 proc. do 8 proc.

Soroczyński wymienia trzy najważniejsze czynniki. Jest to „echo wysokiej bazy”, a także powrót cen surowców (energetycznych i rolnych) do „poziomów sprzed impulsu proinflacyjnego”. Trzecim z nich jest „zmniejszenie realnej zasobności portfeli gospodarstw domowych”.

## Powstanie nowe Ministerstwo. Jest termin utworzenia

Premier Mateusz Morawiecki podpisał rozporządzenie ws. utworzenia Ministerstwa Cyfryzacji

Rozporządzenie przewiduje utworzenie Ministerstwa Cyfryzacji. Pracownicy Kancelarii Prezesa Rady Ministrów obsługujący dotychczas sprawy działu informatyzacja zostaną włączeni do MC – podano w uzasadnieniu.

„Utworzenie Ministerstwa Cyfryzacji,

wraz z przeniesieniem pracowników obsługujących sprawy działu informatyzacja z Kancelarii Prezesa Rady Ministrów, jest związane z powierzeniem przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej urzędu Ministra Cyfryzacji odrębnie od urzędu Prezesa Rady Ministrów” – wyjaśniono.

Zgodnie z rozporządzeniem nowe przepisy weszły w życie 1 maja br.

Na początku kwietnia prezydent Andrzej Duda powołał Janusza Cieszyńskiego na stanowisko ministra cyfryzacji. Cieszyński był sekretarzem stanu w KPRM, pełnomocnikiem rządu ds. cyberbezpieczeństwa. W latach 2018-2020 był wiceministrem zdrowia odpowiedzialnym za informatyzację sektora zdrowia, w tym m.in. nadzór nad Centrum Systemów Informatycznych Ochrony Zdrowia; od kwietnia 2021 r. był wiceprzewodniczącym Rady ds. Cyfryzacji.

## Piąty rozbiór Polski?! Duchowny z Niemiec nie ma wątpliwości

Ortodoksyjny niemiecki kardynał Gerhard Müller pojawił się w Warszawie i nie przebiegał w słowach. Emerytowany watykański dostojnik wyraził zdecydowaną opinię na temat... kolejnego, piątego już rozbioru Polski. Sprawdz, co powiedział kontrowersyjny duchowny!

Kard. Gerhard Ludwig Müller jest znanym ze swoich konserwatywnych poglądów niemieckim duchownym. Był prefektem Kongregacji Nauki Wiary w latach 2012-2017. Powołał go papież Benedykt XVI, a zwolnił z tej funkcji papież Franciszek.

Konserwatywny duchowny po raz kolejny odwiedził Polskę. W lutym „Fakt” ujawnił, że kardynał pojawił się na urodzinach Bartosza Rybaka. Bliski współpracownika ministra Czarna zorganizował sobie imprezę w Operze Wrocławskiej, co skończyło się opisany przez nas skandalem i zwolnieniem jubilata.

Jak podaje „Wirtualna Polska”, obecnie kardynał Müller gości w Polsce z okazji XXVIII Targi Wydawców Katolickich. W trakcie sobotniej gali hierarcha otrzymał złotego Feniksa – nagrodę główną Stowarzyszenia Wydawców Katolickich przyznawanego za najlepsze publikacje o tematyce katolickiej lub te, która przez swą wymowę pozytywnie ukazuje wartości chrześcijańskie.

Odbierając nagrodę, kard. Müller zwrócił uwagę, że choć chrześcijaństwo liczy już ponad 2000 lat, to „dziś stoimy na rozdrożu i trzeba tłumaczyć kwestie duchowe, ideologiczne czy politykę”.

Duchowny stwierdził też, że „jeden z doradców Putina powiedział ostatnio, iż ‘żeby zniszczyć Polskę, trzeba zniszczyć polski katolicyzm i wtedy będzie otwarta droga do Europy’”. Według niego „zachowanie wiary katolickiej” jest „gwarancją jedności Polski”.

— Obecnie mamy do czynienia z próbą piątego rozbioru Polski (...). Nie próbuje się go dokonać za pomocą siły militarnej, ale w wyniku walki, przemocy ideologicznej — oświadczył kardynał Müller, cytowany przez wp.pl.

Przypomniał też zamach na papieża-Polaka oraz burzę wokół postaci Karola Wojtyły. — W 1981 r. Mehmet Ali Agca chciał fizycznie zabić papieża Jana Pawła, tymczasem dziś próbuje się tego dokonać ideologicznie — niszcząc dobre imię św. Jana Pawła II. Stoją za tym te same służby, które stały za zamachem 13 maja — ocenił hierarcha.

## Decyzja TSUE. Prof. Domański: Wszystko wskazuje na to, że UE ustąpiła

Decyzja jest korzystna. Potwierdza, że działania rządu RP i relacje z UE są



uzasadnione – powiedział prof. Henryk Domański o piątkowym wyroku TSUE dot. Polski.

Sprawa kar naliczanych Polsce za kwestię reformy sądownictwa znalazła się w ostatnich dniach ponownie przedmiotem publicznej debaty. Wszystko za sprawą nieoczekiwanej decyzji Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej.

Przypomnijmy, że w październiku 2021 r. Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej nałożył na Polskę 1 mln euro dziennie kary za niewykonanie orzeczenia w sprawie Izby Dyscyplinarnej Sądu Najwyższego. W marcu 2023 r. polskie władze wystąpiły do TSUE z wnioskiem o uchylenie lub zmianę postanowienia.

21 kwietnia Trybunał Sprawiedliwości UE obniżył o połowę karę dla Polski. Nasz kraj ma płacić pół miliona euro dziennie.

W ocenie wiceprezesa TSUE, Polska jedynie częściowo zawiesiła stosowanie przepisów przekazujących do wyłącznej właściwości Izby Kontroli Nadzwyczajnej i Spraw Publicznych Sądu Najwyższego rozpoznawanie zarzutów braku niezawisłości sędziego lub braku niezależności sądu. Niemniej uznano, że środki wprowadzone przez Polskę po podpisaniu postanowienia nakładającego dzienną okresową karę pieniężną mogą w znacznej mierze zapewnić wykonanie środków tymczasowych wskazanych w postanowieniu z 2021 r.

Zdaniem prof. Henryka Domańskiego decyzja TSUE pokazuje, że cała sprawa związana z nałożeniem na Polskę kar była od samego początku niejasna i nieprecyzyjna. Jak powiedział, „wszystko wskazuje na to, że UE ustąpiła”, co otwiera możliwości do korzystnego dla rządu zakończenia sporu.

– Mamy krok do przodu (...) Decyzja jest korzystna. Potwierdza, że działania rządu RP i relacje z UE są uzasadnione – stwierdził socjolog na antenie Polskiego Radia 24.

Ekspert wskazywał na sprzeczności w postępowaniu Brukseli wobec Polski, która uwidocznili się po ostatniej decyzji TSUE. Jak powiedział, „prawdopodobnie nawet TSUE nie potrafi wyjaśnić, z jakiego powodu doszedł do wniosku, że o połowę należy zmniejszyć zobowiązania nałożone na Polskę”.

## Konwencja Suwerennej Polski

Partia Zbigniewa Ziobry oficjalnie zmieniła nazwę. Podczas konwencji w Warszawie ogłoszono, że od teraz partia zamiast Solidarna Polska będzie się nazywać Suwerenna Polska — Suwerenność Polski jest dziś zagrożona najbardziej od początku upadku komunizmu. Z jednej strony Rosja prowadzi napastniczą wojnę z naszym sąsiadem – powiedział Zbigniew Ziobro.

– Ta wojna może też bezpośrednio zagrażać nam — oby tak się nie stało — ale musimy być przygotowani. Z drugiej strony lewicowi fanatycy forsują projekt zmian Unii Europejskiej w państwo federalne, w państwo pod niemieckim przywództwem — dodawał lider ugrupowania.

W trakcie konwencji głos zabrało wielu polityków Suwerennej Polski m.in. Michał Woś, Sebastian Kaleta, Michał Wójcik, Janusz Kowalski oraz Beata Kempa. Krótkie przemówienie wygłosił również Patryk Jaki.

Na podstawie: PAP, Fakt.pl, DoRzeczy.pl, wp.pl, Wprost

Opracował Andrzej Więciorkowski

# Kawa jako broń przed cukrzycą. Ustalono, ile filiżanek dziennie zwiększa tolerancję glukozy

Kawę pijemy dla walorów smakowych i z potrzeby pobudzenia organizmu. Ma nam dodawać energii i napędzać do działania. Ale powodów, by po nią sięgać, jest znacznie więcej. Jednym z nich jest przeciwcukrzycowe działanie kawy. Sprawdź, ile kaw pić dziennie, by uchronić się przed tą chorobą, a także, co dodać do kawy, by była jeszcze lepsza dla cukrzyków i osób na diecie.



U osób, które zwiększyły codzienne spożycie kawy o więcej niż jedną filiżankę, zmniejszyło się ryzyko wystąpienia cukrzycy typu 2 o 11 procent

## Kawa może chronić przed cukrzycą

Istnieją pewne dowody sugerujące, że umiarkowane spożycie kawy może zmniejszać ryzyko wystąpienia cukrzycy typu 2. Nadal nie jest jasne, jaki dokładnie mechanizm sprawia, że kawa zmniejsza ryzyko rozwoju cukrzycy, ale pewne jest, że to robi.

Badania wykazały, że kofeina zawarta w kawie może zwiększać tolerancję glukozy, a także zmniejszać stężenie insuliny i glukozy we krwi, co może przyczynić się do zmniejszenia ryzyka rozwoju cukrzycy typu 2. Ponadto kawa zawiera również związki roślinne, takie jak chlorogeny, które mają właściwości przeciwutleniające i przeciwzapalne, co również może mieć pozytywny wpływ na zdrowie metaboliczne.

## Ile kaw dziennie wypijać, by zachować zdrowie?

Korzystny wpływ kawy na zdrowie metaboliczne z pewnością wymaga dalszych badań. Warto również

zwrócić uwagę na to, że nadmierne spożycie kawy może prowadzić do niekorzystnych skutków ubocznych takich jak niepokój, problemy z trawieniem i zaburzenia snu. Dlatego zaleca się umiarkowane spożycie kawy, nieprzekraczające 3-4 filiżanek dziennie.

Jeśli sięgasz tylko po jedną lub dwie kawy, możesz spokojnie zwiększyć dzienną dawkę małej czarnej. Naukowcy wykazali, że zwiększona konsumpcja kawy może prowadzić do zmniejszenia ryzyka wystąpienia cukrzycy typu 2. Badanie trwało 4 lata i objęło zarówno kobiety, jak i mężczyzn. Jego wyniki pokazały, że u osób, które zwiększyły codzienne spożycie kawy o więcej niż jedną filiżankę, zmniejszyło się ryzyko wystąpienia cukrzycy typu 2 o 11 procent.

## Czy picie kawy może pomóc w odchudzaniu?

Kawa może mieć pewne korzystne właściwości dla osób, które chcą schudnąć, ale sama w sobie nie jest cudownym narzędziem do odchudzania. Spożywanie kawy może przyspieszyć metabolizm i tym samym zwiększyć tempo spalania kalorii, co może pomóc w utracie wagi. Ponadto kofeina zawarta w kawie może zwiększać poziom energii i pomóc w poprawie wydajności podczas treningu, co również przyczynia się do utraty wagi.

Jednakże kawa kawy nierówna! Przeciwcukrzycowo podziela najlepiej kawa czarna. Warto zwrócić uwagę na to, że dodawanie do kawy mleka, cukru, słodzików lub słodkich syropów smakowych może nie tylko nie pomóc w walce z cukrzycą, co przyczynić się

do tycia i sprzyjać rozwojowi choroby. Każdy słodki dodatek do kawy zwiększa ilość kalorii i podnosi indeks glikemiczny napoju, co może zniweczyć jej korzystne właściwości w kontekście utraty wagi.



Kawa kulooodporna to kawa z dodatkiem oleju kokosowego MCT, który ma działanie hamujące łaknienie i rozgrzewające

## Co dodać do kawy, by była jeszcze lepsza dla cukrzyków i osób na diecie?

Słodzikom i syropom w kawie mówimy

stanowcze nie. Ale już dodatki ziół czy naturalnych przypraw są jak najbardziej wskazane. Kawa w połączeniu z cynamonem nie tylko wyśmienicie smakuje, ale też korzystnie działa na żołądek, poprawia trawienie, a co za tym idzie, reguluje wchłanianie tłuszczów i cukrów. Dzięki regularnemu picciu kawy z dodatkiem cynamonu następuje poprawa procesów metabolicznych, dzięki czemu taka kawa wspomaga walkę z nadmiarowymi kilogramami.

Wspomagającą walkę z przecukrzyciem zdrową kawą będzie także ta z dodatkiem oleju MCT pozyskiwanego z kokosa, czyli tzw. kawa kulooodporna. Olej ten wykazuje właściwości termogenne - po jego spożyciu organizm zwiększa oddawanie ciepła, co wpływa na przyspieszenie przemiany materii. Ponadto olej MCT ma działanie hamujące łaknienie - wydłuża uczucie sytości aż do trzech godzin.

Niektórzy polecają także kawę z dodatkiem cytryny - ma mieć jeszcze silniejsze działanie pobudzające umysł i metabolizm niż jej czarna wersja.

## Monsignor Bojnowski Manor



5 Star Rating  
for Overall Quality Care  
by Nursing Home Compare  
[www.medicare.gov](http://www.medicare.gov)

poziom naszego serwisu  
oceniany jest na 5 gwiazdek  
który możesz sprawdzić na

[www.medicare.gov](http://www.medicare.gov)

- \* wykwalifikowany personel medyczny 24 godziny na dobę
- \* fizykoterapia oraz inne terapie dla pacjentów
- \* programy socjalne i terapeutyczne
- \* hospicjum
- \* piękne wnętrza
- \* pomoc w przygotowaniu pacjentów na powrót do domu
- \* koordynacja serwisów po powrocie do domu
- \* możliwość tymczasowej opieki nad pacjentem
- \* serwis klerykalny
- \* **rehabilitacja krótkoterminowa**
- \* **serwis terapeutyczny przez 7 dni w tygodniu**

Akceptujemy: Medicare, Medicaid, Blue Cross, Connecticutare and Aetna Insurances.

**tel. 860-229-0336**

**50 Pulaski St, New Britain, CT 06053**

*Little Angels Home Care LLC*

745 Osborn Road, Naugatuck CT 06770

**Providing:**  
Elderly Care, Hourly Companion,  
Live-in Caregivers, Weekends

**We take long term life ins. and state cases**

Reg. # HCA0000732

203-278-1436

Disallowing number Telefonica  
475 439 3878

[www.littleangels-homecare.com](http://www.littleangels-homecare.com)  
E: [littleangelshomecare48@yahoo.com](mailto:littleangelshomecare48@yahoo.com)



Ewa Grzymala





## Zbyt długie rozmowy przez telefon komórkowy zwiększają ryzyko rozwoju nadciśnienia

Rozmawianie przez telefon komórkowy przez 30 lub więcej minut w tygodniu jest powiązane ze znacznym wzrostem ryzyka nadciśnienia, poinformowali chińscy naukowcy na łamach European Heart Journal – Digital Journal. Decydująca dla zdrowia serca jest liczba minut spędzona na rozmowie. Im więcej minut rozmawiamy, tym większe ryzyko. Liczba lat użytkowania telefonu czy też używanie zestawów głośnomówiących nie miały wpływu na ryzyko rozwoju nadciśnienia. Konieczne są dalsze badania, by potwierdzić uzyskane przez nas wyniki, mówi profesor Xianhui Qin z Południowego Uniwersytetu Medycznego w Kantonie.

Nadciśnienie to jeden z najważniejszych czynników rozwoju chorób układu krążenia i zgonów na całym świecie. Cierpi nań około 1/5 ludzkości, co pokazuje, jak ważne są badania w kierunku zidentyfikowania przyczyn nadciśnienia.

Telefony komórkowe są najbardziej

# Ciekawostki

chyba rozpowszechnionym gadżetem elektronicznym na Ziemi. Powstaje zatem pytanie o bezpieczeństwo ich użytkowania, szczególnie przez osoby korzystające z nich bardzo intensywnie. Niektóre badania prowadzone na hodowlach komórkowych sugerują, że długoterminowa ekspozycja na fale elektromagnetyczne emitowane przez telefony komórkowe prowadzi do stresu oksydacyjnego, stanu zapalnego czy uszkodzenia DNA. Chińscy uczeni zaczęli zastanawiać się, czy w ten sposób telefony mogą przyczynić się do rozwoju nadciśnienia. Już wcześniej przeprowadzone badania wykazały, że 35-minutowa ekspozycja prawej półkuli mózgu na pole elektromagnetyczne emitowane przez telefon komórkowy prowadzi do wzrostu ciśnienia spoczynkowego o 5–10 mmHg. Jednak były to badania prowadzone na małej próbie 10 osób, a jego głównym celem było sprawdzenie krótkoterminowego wpływu telefonów na ciśnienie.

Chińczycy przeanalizowali dane z UK Biobank dotyczące 212 046 osób w wieku 37–73 lat. W momencie rejestracji w bazie danych żadna z tych osób nie miała zdiagnozowanego nadciśnienia. Za użytkowników telefonów komórkowych uznano osoby, które co najmniej raz w tygodniu przez nie rozmawiały. Losy badanych śledzono średnio przez 12 lat. Po tym czasie nadciśnienie zdiagnozowano u 13 984 osób. Gdy następnie sprawdzono częstotliwość użytkowania telefonów przez te osoby, okazało się, że rozmowa przez telefon przez 30 lub więcej minut

w tygodniu była powiązana z o 12% wyższym ryzykiem rozwoju nadciśnienia, niż u badanych, którzy rozmawiali krócej niż 30 minut.

W swoich badaniach naukowcy uwzględnili takie czynniki jak płeć, wiek, BMI, rasę, rodzinną historię nadciśnienia, poziom wykształcenia, palenie papierosów, poziom lipidów i glukozy we krwi, używane leki i szereg innych czynników.

Z badań dowiadujemy się, że – generalnie rzecz biorąc – użytkownicy telefonów komórkowych narażeni są na o 7% wyższe ryzyko rozwoju nadciśnienia w porównaniu do osób, które telefonów nie używają, a ci, którzy rozmawiają przez co najmniej 30 minut w tygodniu, rozwijają nadciśnienie o 12% częściej, niż ci, którzy rozmawiają krócej. Ryzyko rośnie wraz z czasem spędzonym na rozmowie. Na przykład jeśli rozmawiamy przez 1–3 godzin w tygodniu, to jest ono wyższe o 13%, przy rozmowach trwających 4–6 godzin wzrasta o 16%, a jeśli rozmawiamy więcej niż 6 godzin tygodniowo, to ryzyko rozwoju nadciśnienia jest o 25% większe, niż przy rozmowach trwających krócej niż 30 minut w tygodniu.

Na poziom ryzyka wpływa też profil genetyczny. Osoby, które mają genetyczne predyspozycje do rozwoju nadciśnienia i rozmawiają przez telefon ponad 30 minut w tygodniu narażają się na o 33% wyższe ryzyko niż ci, którzy nie mają predyspozycji genetycznych i rozmawiają krócej niż 30 minut tygodniowo.

Nasze badania sugerują, że rozmawianie przez telefon komórkowy nie zwiększa ryzyka rozwoju nadciśnienia, o ile rozmawiamy krócej niż przez 30 minut w tygodniu, mówi profesor Qin.

## Umierający mózg może być świadomy i niezwykle aktywny? Niezwykłe odkrycie w zapisach EEG

Wiele osób z różnych kultur, które doświadczyły bliskiej śmierci, wspomina o pojawieniu się wówczas jasnego światła, bliskich zmarłych osób czy wspomnień z całego życia. Doniesienia takie skłaniają do zastanowienia się nad istnieniem świadomości w umierającym mózgu. Sceptycy mówią jednak o halucynacjach osób, które dochodzą do siebie. Wydaje się jednak, że naukowcy zidentyfikowali aktywność mózgu powiązaną z umieraniem.

Przed laty Jimo Borjigin i jej zespół z Wydziału Medycyny University of Michigan zaobserwowali wzrost aktywności elektrycznej mózgow umierających szczurów. Niedawno naukowcy postanowili sprawdzić, czy podobne zjawisko występuje też u ludzi.

Doktor Borjigin wraz z kolegami przeanalizowała anonimowy zbiór danych medycznych, poszukując w nim osób, które wciąż były podłączone do EEG po tym, jak odłączono urządzenia podtrzymujące ich funkcje życiowe. Zidentyfikowano cztery takie osoby.

Były to osoby w stanie śpiączki, z którymi nie było kontaktu i w końcu, wobec wyczerpania wszelkich możliwości leczenia i bez nadziei na poprawę, osoby te, po uzyskaniu zgody rodziny, zostały odłączone od aparatury. Jednak EEG nie

zostało odłączone i ciągle rejestrowało czynności ich mózgu. U dwóch z tych osób zarejestrowano niezwykle aktywność.

Z wcześniejszych badań wiemy, że fale gamma są powiązane ze świadomością, wyższymi procesami poznawczymi i przywoływaniem wspomnień. Szczególnie istotne są fale gamma pojawiające się na styku skroniowo-ciemieniowo-potylicznym (TPO) po obu stronach głowy.

Okazało się, że u obu wspomnianych pacjentów, po odłączeniu urządzeń wspomagających oddychanie, doszło do znacznego wzrostu aktywności fal gamma w tych obszarach mózgu. Aktywność taka trwała kilka minut i momentami była szalenie wysoka, mówi Borjigin. Oczywiście nie wiemy, czy podczas umierania osoby te doświadczały jakichś wizji. Mieliby nam sporo do powiedzenia, gdyby przeżyli, mówi uczona.

U obu tych osób, w związku ze spadkiem poziomu tlenu we krwi, doszło do wzrostu pulsu. To zaś sugeruje, że działający autonomiczny układ nerwowy jest potrzebny do pojawienia się fal gamma.

Sam Parnia z uniwersytetu w Nowym Jorku uważa, że wzrost aktywności fal gamma w mózgu umierającej osoby może mieć związek z faktem, że spadający poziom tlenu unieruchamia niektóre „systemy hamowania” w mózgu. To zaś pozwala na aktywowanie normalnie uśpionych szlaków, co widać na EEG. A wszystko dzięki temu, że wymagający pod względem energetycznym system hamowania nie działa, mówi uczony. Jego zdaniem, dokonane odkrycie to dodatkowa wskazówka, że niektóre osoby, z którymi pod koniec ich życia nie potrafimy nawiązać kontaktu, są świadome.

## IBM przygotowuje się do zastąpienia części miejsc pracy sztuczną inteligencją

Dyrektor wykonawczy IBM-a Arvind Krishna poinformował, że jego firma przestanie rekrutować ludzi na stanowiska, na których w najbliższych latach mogą być oni zastąpieni przez sztuczną inteligencję. W wywiadzie dla Bloomberg'a menedżer stwierdził, że rekrutacja na stanowiska biurowe, na przykład w dziale HR, może zostać znacznie spowolniona lub całkowicie wstrzymana. Obecnie na tego typu stanowiskach – gdzie nie ma kontaktu z klientem – IBM zatrudnia 26 000 osób.

Zdaniem Krishny, w ciągu najbliższych 5 lat sztuczna inteligencja może zastąpić 30% z nich. To oznacza, że w samym tylko IBM-ie maszyny zastąpią 7800 osób. Stąd też pomysł na spowolnienie lub wstrzymanie rekrutacji, dzięki czemu uniknie się zwalniania ludzi.

Krishna mówi, że takie zadania, jak pisanie listów referencyjnych czy przesuwanie pracowników pomiędzy poszczególnymi wydziałami, prawdopodobnie zostaną całkowicie zautomatyzowane. Inne zaś, takie jak analizy produktywności czy struktury zatrudnienia, ludzie będą wykonywali jeszcze przez kolejną dekadę.

Błękitny Gigant zatrudnia obecnie około 260 000 osób i wciąż zwiększa zatrudnienie. Potrzebuje pracowników przede wszystkim do rozwoju oprogramowania oraz osób pracujących z klientem. Na początku bieżącego roku firma ogłosiła, że planuje zwolnienia, które w sumie obejmą 5000 osób, ale jednocześnie w I kwartale zatrudniła 7000 osób.

AZ

## POLSKI SKLEP MEBLOWY STAN Furniture LLC

\*Jadalnie \* Sypialnie \* Biura \* Przedpokoje  
\*Meble dziecięce \* Wersalki \* Narożniki\*



Kanapy \* Fotele \*  
Krzesła \*  
Krzesła barowe \*



European solutions  
for  
*Super Living  
Experience!*

**Godziny otwarcia**

Wtorek - Piątek.  
10:00am do 5:00pm  
Sobota i niedziela.  
10:00am do 2:00pm

**59 High St.,  
New Britain**

**call (860) 817-6225 (860) 229 - 0879**  
**email: superliving@sbcglobal.net**

# Caritas Polska wspiera projekty misjonarskie w 30 krajach na całym świecie

Gorący i niebezpieczny Sudan Południowy, dżungla w Argentynie, bezkresne przestrzenie Azji – w tych i wielu innych odległych zakątkach świata pracują polscy misjonarze. Ewangelizują, budują szkoły i szpitale, organizują programy dożywiania, opiekują się osobami starszymi oraz niepełnosprawnymi. Działania ponad 1700 misjonarzy w kilkudziesięciu krajach na wszystkich kontynentach wspiera Caritas Polska.

Misjonarze najlepiej znają realia i potrzeby lokalnych społeczności, są dla nich często jedyną nadzieją na pomoc – mówi ks. Marcin Iżycki, dyrektor Caritas Polska.

Od lat przekazujemy środki na prowadzenie programów pomocy humanitarnej i pomocy rozwojowej między innymi w Argentynie, kładziemy nacisk na wsparcie żywnościowe i edukacyjne oraz poprawę losu najuboższych. W 2022 roku Caritas Polska wsparła misje w 30 krajach łączną sumą 1 414 tys. zł. W 2023 roku do tej pory przyznaliśmy 667 tys. zł na potrzeby misji w 18 krajach.

Dowozimy pomoc, także mleko, do wspólnot Indian Guarani, którzy mieszkają w dżungli, na obrzeżach naszej parafii – mówi o. Sylwan Jędryka OFM, misjonarz z parafii Najświętszego Serca Pana Jezusa w diecezji Puerto Libertad w argentyńskiej prowincji Misiones.

Dzięki Caritas Polska możemy realizować to dzieło charytatywne, które jest bardzo ważne w naszym duszpasterstwie.

Prowincja Misiones leży na północy Argentyny, przy granicy z Brazylią. To tu znajduje się jeden z największych na świecie systemów wodospadów – Iguazu. Misiones należy do najuboższych regionów Argentyny, mieszkają tu głównie rodziny

pochodzące z Paragwaju. Często nie mogą one zapewnić najmłodszym dzieciom codziennego pełnowartościowego posiłku.

W Misiones Zgromadzenie Braci Mniejszych od lat prowadzi program „Kubek Mleka”. Dzięki tej inicjatywie ponad 300 dzieci otrzymuje 3 razy w tygodniu pożywny posiłek – nieraz jedyny taki w ciągu dnia. Dodatkowo 400 osób z plemienia Indian Guarani otrzymuje raz w miesiącu paczkę żywnościową z podstawowymi produktami spożywczymi. To bezcenne wsparcie pozwala utrzymać się potrzebującym rodzinom w tej zapóźnionej w rozwoju gospodarczym części Argentyny. Caritas wspiera oba programy pomocowe.

Już od prawie 25 lat jestem misjonarzem w Argentynie, a w tym miejscu od prawie 16 lat. Czuję radość, gdy mogę porozmawiać, pomodlić się z drugim człowiekiem, zwłaszcza potrzebującym, chorym. Dzieci potrzebują przede wszystkim otwartości serca

Pomagamy rodzinom, odnawiamy kościoły i inne obiekty sakralne. Dzięki radości ludzi, do których idziemy, radość rodzi się także w naszych sercach. To sprawia, że człowiek chce służyć Panu Bogu, kościołowi w Argentynie.

Ksiądz Artur Zaráś od 2013 roku pracuje na misji w Kazachstanie, 300 km od granicy z Chinami. Ubóstwo, trudny dostęp do pracy zarobkowej, uzależnienia – to problemy lokalnej społeczności, z którymi spotyka się na co dzień. Na terenie misji działają tzw. ogniska, które pomagają dzieciom i młodzieży, sierotom bądź półsierotom, a także matkom, które znajdują się w trudnej sytuacji. Są to jedyne tego typu placówki w Kazachstanie.

Obecnie w sześciu domach pod opieką ks. Artura przebywa łącznie kilkadziesiąt dzieci. Mają możliwość dorastać w godnych i bezpiecznych warunkach, uczyć się, rozwijać swoje talenty i zainteresowania. Otrzymują ciepłe posiłki, ubrania, zabawki, przybory szkolne. Są otoczone troską. Koszty prowadzenia placówek są bardzo wysokie. Caritas Polska od kilku lat przekazuje fundusze na zakup żywności dla ich podopiecznych.

Chrześcijanie stanowią 1% społeczeństwa Bangladeszu. Większość z nich to ubodzy rolnicy. Żyją w domach z gliny, bez prądu, bez opieki zdrowotnej. Często są traktowani jak ludzie drugiej kategorii. Szczególnie trudna jest sytuacja miejscowych dzieci, dlatego Caritas Polska od kilku lat wspiera działalność 5

szkół, które prowadzi ks. Paweł Kociołek SDB, salezjanin.

Do placówek, którymi zajmuje się ks. Paweł, uczęszczają najuboższe dzieci z okolicznych wiosek. Ich rodzice zazwyczaj nie umieją czytać ani pisać. Edukacja to dla tych dzieci jedyna szansa, aby w przyszłości wyjść z ubóstwa.

**Jak pomóc?** - dokonując wpłaty na stronie [caritas.pl/misje](http://caritas.pl/misje)

wplacając dowolną kwotę na konto nr 70 1020 1013 0000 0102 0002 6526 (Bank PKO BP S.A.) lub 77 1160 2202 0000 0000 3436 4384 (Bank Millenium S.A.); tytuł wpłaty: MISJE wysyłając SMS o treści MISJE pod numer 72052 (koszt 2,46 zł)

Caritas Polska

## COLDWELL BANKER REALTY



COLDWELL BANKER  
REALTY

Oferuję profesjonalną pomoc  
w kupnie i sprzedaży  
nieruchomości.

email [alicia.kochanowicz@cbmoves.com](mailto:alicia.kochanowicz@cbmoves.com)

71 Oxford Rd, Oxford, CT 06478

cell. 203-980-2642



**Alicia Kochanowicz**  
Realtor

## Curtiss\*Ryan Honda

333 Bridgeport Ave \* Shelton, CT 06484



\* Jeden z największych dealerów samochodowych marki Honda

\* Curtiss Ryan Honda, dealer otwarty od 1973 roku

\* Kupno, sprzedaż, porada, pożyczka, ubezpieczenie, wyposażenie.... wszystko załatwimy na twą korzyść.

\* Większy wybór - lepszy serwis - niższe ceny - łatwa decyzja - Curtiss Ryan Honda!!!

tel. 203.929.1484

Otwarty: Pon.-Czw. 9AM-8PM,  
Piątki 9AM-6PM, Soboty 9AM-5PM

(Exit 13 z drogi numer 8)

Serdecznie Zapraszamy





# Obchody jubileuszowe związane ze św. Andrzejem Bobolą odbędą się w dniach 15-16 maja

W Kościele katolickim w Polsce 16 maja obchodzone jest święto jednego z patronów kraju, męczennika św. Andrzeja Boboli. Zachowane w całości jego relikwie spoczywają w sanktuarium św. Andrzeja Boboli na warszawskim Mokotowie.

Św. Andrzeja Bobola (jezuita) nazywany jest apostołem Pińszczyzny i Polesia. Był gorliwym kaznodzieją i spowiednikiem. Chodząc po wioskach - od domu do domu i nauczając - przyczynił się do tego, że wielu prawosławnych przeszło na katolicyzm. Otrzymał nawet przydomek „łowca dusz - duszochwat”. Jego postawa zrodziła jednak wrogość ortodoksów, która w czasie wojen

kozackich przerodziła się w nienawiść.

Męczeńska śmierć św. Andrzeja w Janowie Poleskim 16 maja 1657 roku, była jedną z najbardziej okrutnych spośród tych, jakie zna historia chrześcijaństwa. Chcąc zmusić go do porzucenia wiary, Kozacy bili go do krwi, odzierali ze skóry, podpalali ogniem, wycięli mu skórę w formie ornatu, rany posypywali sieczką, odcięli mu nos, wargi, wykłuli jedno oko i powiesili głową do dołu.

Z okazji 300-letniej rocznicy śmierci św. Andrzeja Boboli 16 maja 1957 roku papież Pius XII wydał osobną encyklikę „Invicti athletae Christi”, która wysławia heroiczną miłość i zapał

apostolski męczennika. Jest to jedyny w historii papieski dokument tej rangi poświęcony w całości jednemu świętemu.

Beatyfikacja męczennika odbyła się 30 października 1853 r. Dokonał jej papież Pius IX. Orędownictwa Andrzeja Boboli Polacy wzywali w sposób szczególny podczas wojny polsko-bolszewickiej 1920 roku. W czasie oblężenia stolicy w dniach 6-15 sierpnia, na polecenie kard. Aleksandra Kakowskiego, odbywała się nowenna i procesje z relikwiami bł. Andrzeja Boboli.

W roku 1923 rząd rewolucyjny w Rosji Sowieckiej, na prośbę Stolicy Apostolskiej, zwrócił szczątki bł. Andrzeja Boboli. Przewieziono je do Watykanu, do kaplicy św. Matyldy, a w roku 1924 do kościoła jezuitów pw. Najświętszego Imienia Jezus w Rzymie.

Kanonizacja męczennika odbyła się 17 kwietnia 1938 r., w uroczystość Zmartwychwstania Pańskiego. Dokonał jej Pius XI. W roku 1938 relikwie św. Andrzeja zostały uroczystie przewiezione do Polski specjalnym pociągiem przez Lublanę i Budapeszt. W Warszawie, po powitaniu w katedrze, 20 czerwca relikwie spoczęły w srebrno-kryształowej trumnie-relikwiarzu w kaplicy jezuitów przy ul. Rakowieckiej.

Dekretem Stolicy Apostolskiej z 14 kwietnia 1992 roku, św. Andrzej Bobola został ustanowiony patronem Metropolii Warszawskiej.

Watykańska Kongregacja Kultu Bożego i Dyscypliny Sakramentów, przychylając się do prośby prymasa Polski kard. Józefa Glempa, nadała św. Andrzejowi Boboli tytuł drugorzędowego patrona Polski. Decyzja została ogłoszona 16 maja 2002 roku. Od tej pory obchody ku jego czci podniesione zostały w całym kraju do rangi święta.

**W związku z przypadającą w tym roku 170. rocznicą beatyfikacji św. Andrzeja Boboli, 85. rocznicą kanonizacji męczennika i sprowadzenia jego relikwii do stolicy oraz 70. rocznicą ustanowienia parafii pw. św. Andrzeja Boboli w Warszawie obchody jubileuszowe w narodowym sanktuarium odbędą się w dniach 15-16 maja.**

Dzień wcześniej - 15 maja w Collegium Bobolanum Akademii Katolickiej w Warszawie odbędzie się sympozjum poświęcone osobie patrona Polski. Życie i działalność św. Boboli przybliży - prof. Dariusz Kuźmina. Pallotyn, ks. prof. Sławomir Pawłowski z Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego podejmie temat aktualności przesłania pozostawionego, przez polskiego męczennika. Na temat wkładu św. Boboli w proces jedności będzie mówił jezuita o. Aleksander Jacyniak. Z kolei teologiczną interpretację wydarzeń ze Strachocina, gdzie miał się ukazywać męczennik - przedstawi dominikanin, o. dr. Janusz Pyda.

Magdalena Groniek  
Dzieje.pl



**Seth Winkleman**  
Realtor

**New England Properties**  
340 Main Street  
Farmington, CT 06032

**860-985-5816 Cell**  
**860-677-4949 Office**

[sethwinkleman@bhhsne.com](mailto:sethwinkleman@bhhsne.com)

## Dentystka

Dorota Brynda-Hansen, DDS

**rozmawia po polsku**

**leczenie dzieci i dorosłych**

**AKCEPTUJEMY WIĘKSZOŚĆ UBEZPIECZEŃ**



**ZNIŻKA**  
dla pacjentów  
bez ubezpieczeń

**tel. 203-795-0330**

**Orange Dental Group**

472 Boston Post Rd suite 5, Orange, CT 06477



## Rembish & LaSaracina, LLC



Mecenas Prawa  
w Connecticut

**Kinga Kostaniak**

Mówi po polsku

**Sprawy cywilne**

\*\*\*\*\*

**Wypadki samochodowe**

31 High Street, New Britain, CT

[www.rllawfirm.com](http://www.rllawfirm.com)

Tel: **860 - 461 - 5531**



# Obchody Święta Konstytucji 3 Maja w PSS Derby

Święto Konstytucji 3 maja to bardzo szczególny czas w polonijnych szkołach. To czas pokazywania swojej polskości oraz przynależności do Polonii nie tylko przez noszenie biało-czerwonych barw, ale przede wszystkim poprzez kształtowanie patriotycznych postaw młodego pokolenia.

6 maja 2023 roku Polska Szkoła Sobotnia im. bł. Ks. Jerzego Popiełuszki w Derby, CT obchodziła właśnie to święto. Na porannym apelu zgromadzili się uczniowie klas młodszych, aby uroczystie odśpiewać hymn Polski oraz obejrzeć film opowiadający właśnie o konstytucji naszej ojczyzny. Była to wspaniała lekcja historii i okazja do refleksji nad wydarzeniami sprzed lat. Po apelu uczniowie rozeszli się do swoich klas, gdzie wykonali przeróżne prace plastyczne upamiętniające symbole narodowe.

Ta szkolna uroczystość na pewno spowodowała, że nikt z uczniów nie miał wątpliwości, jakie święto obchodzimy 3 maja i dlaczego jest dla nas Polaków oraz Polonii tak ważne.

*Milena Śtiwowski*



„...śmierć tak punktualna,  
ze zawsze nie w porę...”  
/ks.Jan Twardowski/

Wyrazy głębokiego żalu i współczucia  
dla

byłej Prezes SRiP PSS Derby, CT

**Pani Alicji Kochanowicz**

**z Rodziną**

z powodu śmierci

MAMY

składają

Grono Pedagogiczne,

Zarząd, Rodzice i Uczniowie

Polskiej Szkoły Sobotniej

im. Bł.Ks.J.Popiełuszki

W Derby, CT



717 Bridgeport Ave, Milford, CT 06460



**DANUTA MILANA**

Mówiąca po polsku  
MANAGER do spraw sprzedaży w  
STEVENS FORD serdecznie zaprasza  
do naszego salonu.

Pomagam w kupnie i rejestracji  
samochodu bez względu na  
status imigracyjny!!!

Możliwość finansowania  
bez Social Security  
(na TAX ID, tzw. „zastępczą SS”  
dla kupujących po raz pierwszy  
nawet bez historii kredytowej!  
Rejestruję samochody na polskie i  
ukraińskie Prawa Jazdy.

**ZAPRASZAM STAŁYCH I**

**NOWYCH KLIENTÓW!!!**

914 882 9758 - KOMÓRKA

203 876 6464 wew 5841 - BIURO



# Uczniowie PSS Derby w West Point

Akademia Wojskowa Stanów Zjednoczonych w West Point stała się w sobotę 6 maja 2023 roku miejscem uroczystości związanych z 20. obchodami Dnia Tadeusza Kościuszki. Organizatorem wydarzenia było Amerykańskie Stowarzyszenie Przyjaciół Kościuszki w West Point, którego założycielem i prezesem jest prof. Anthony Bajdek.

W tym roku Pulaski Association of Business and Professional Men i Polsko-Słowiańska Federalna Unia Kredytowa postanowiły opłacić autobusy, które na tegoroczne obchody Dnia Kościuszki dowiozły do West Point kilkaset uczniów zrzeszonych w Centrali Polskich Szkół Doksztalujących oraz w dwujęzycznym polsko-angielskim programie nauczania stosowanym m.in. w PS 34 na Greenpointie.

Obchody Dnia Kościuszki w takiej formie, odbywają się dopiero od 20 lat. Do uroczystości na terenie Akademii Wojskowej w West Point doszła jeszcze Konferencja Kościuszkowska, która odbywa się co roku w formie całonocnego spotkania w hotelu Thayer na terenie Akademii. Zjeżdżają na nią naukowcy uniwersyteccy, historycy, wojskowi z Polski i Litwy, członkowie ministerstw obrony Polski i Litwy, wykładowcy West Point i inni specjaliści. Wszyscy starają się rzucić światło na życie i czasy Kościuszki w Stanach Zjednoczonych, jak również w Polsce, i przedyskutować współczesne kwestie bezpieczeństwa stojące przed NATO, Unią Europejską i Stanami Zjednoczonymi.



Tadeusz Kościuszko był inicjatorem założenia Akademii Wojskowej w West Point. Generał George Washington uważał, że West Point był najważniejszą pozycją obronną na całym kontynencie północnoamerykańskim, dlatego wybrał to miejsce na budowę fortu. W 1778 roku Kościuszko, który był także wojskowym inżynierem, zaprojektował fortyfikacje. Powierzono mu ten projekt, bo już wtedy było głośno o wkładzie jego prac fortyfikacyjnych do amerykańskiego zwycięstwa w bitwie pod Saratogą jesienią 1777 roku. Sama Akademia została otwarta dla kadetów 4 lipca 1802 roku.

Nasi uczniowie mieli okazję na głównym polu akademii zobaczyć paradę wojskową oraz pokazy skoków spadochronowych. Tuż po paradzie pod pomnikiem Kościuszki w West Point (a właściwie



pod cokół, bo sam pomnik został oddany do renowacji i prawdopodobnie wróci na swoje miejsce w przyszłym roku w maju) odbyły się uroczystości z przedstawicielami władz i sił zbrojnych Stanów Zjednoczonych i Polski. Obecni byli również **Konsul Generalny RP w NY p. Adrian Kubicki oraz wicekonsul p. Stanisław Starnawski**. Delegacja z naszej szkoły złożyła kwiaty pod pomnikiem naszego bohatera. Po zakończeniu ceremonii uczniowie wzięli udział w lekcji o Tadeuszu Kościuszcze pod pomnikiem oraz mieli okazję spotkać czterech polskich żołnierzy z Akademii Wojskowej we Wrocławiu, którzy w ramach współpracy przebywali aktualnie w West Point na szkoleniu.

Po części edukacyjnej nastąpiła część piknikowa. Uczniowie zjedli lunch w przepięknym miejscu nad rzeką Hudson.

Ostatnim punktem pobytu w West Point była piesza wycieczka do Kosciuszko Garden i krótka lekcja o bitwie pod Saratogą oraz wkładzie naszego rodaka w obronę i stworzenie fortyfikacji oraz zabezpieczeń na rzece Hudson.

Po tym spacerze cała grupa udała się do autokaru i nastąpił powrót do Derby.

**Serdeczne podziękowania składamy panu Grzegorzowi Frycowi, prezesowi Pulaski Association za organizację tego dnia, Pulaski Association Business and Professional MEN oraz Polish&Slavic Federal Credit Union za sponsorowanie wypożyczenia autokarów. To był piękny dzień i wspaniała lekcja historii.**

*Radiatorampa.com  
Alina Zawojski*





**THE Gradzki  
LAW FIRM, LLC**

Nieruchomości: sprzedaż, kupno, przefinansowanie  
Obsługa prawna firm i przedsiębiorstw  
Dochodzenie odszkodowań  
Sprawy lokatorskie Testamenty  
DUI Sprawy Imigracyjne

**860 993 1400**

17 Lenox Pl, New Britain, CT 06052  
email: [Monika@gradzkilegal.com](mailto:Monika@gradzkilegal.com)  
[www.gradzkilegal.com](http://www.gradzkilegal.com)

Adwokat  
**Monika Gradzki**



**Marzi**  
**FLORIST**

Kwiaciarnia  
od 1932




Gary Marzi  
Basia Wnuk



**Kochanej Mamie  
najlepsze życzenia –  
radości, miłości,  
marzeń spełnienia.**

**atrakcyjne  
ceny  
dogodna  
lokalizacja  
zawsze świeże  
kwiaty**

33 Fern St. New Britain, CT 06053  
tel. (860)2291331  
[marziflorist1932@att.net](mailto:marziflorist1932@att.net)

**STONE & GARDEN**

**NEWINGTON LLC**

**W OFERCIE:**

- Przesiewana ziemia ogrodowa
- Kamienie ozdobne - duży wybór
- Dekoracyjne ściółki z kory
  - naturalne i koloryzowane
- Rośliny jednoroczne i byliny
- Krzewy i drzewa
- Sadzonki warzyw
- Drewno kominkowe
- Piasek murarski
- Miał kamienny

Odbiór na miejscu lub z dostawą do domu

200 FRANCIS AVENUE  
NEWINGTON, CT 06111  
**860.666.TREE (8733)**

Tony Colagiovanni - właściciel  
[www.newingtonstoneandgarden.com](http://www.newingtonstoneandgarden.com)

**MÓWIMY PO POLSKU!**







**ABY LEPIEJ SPROSTAĆ  
TWOIM POTRZEBOM**

Przefinansowania Kredytów Hipotecznych

**POLAM**  
FEDERAL CREDIT UNION  
55 BROAD ST., NEW BRITAIN, CT

**Twoje potrzeby mogą się  
zmienić podobnie jak  
Twój kredyt hipoteczny.**




Nasza uproszczona **aplikacja online ułatwia** rozpoczęcie przefinansowania kredytu hipotecznego.

| [polamfcu.com](http://polamfcu.com)

 **TWOJA UNIĄ NA WYCIĄGNIĘCIE REKI**





**FROM THE HEART HOME CARE LLC**  
 300 New Britain Rd., Berlin, CT 06037  
 tel. 860-882-4623  
 EMAIL: [fromtheheartcllc@att.net](mailto:fromtheheartcllc@att.net)  
 WWW.FROMTHEHEARTHOMECARE.ORG



**Nasza agencja oferuje doskonałą i niedrogą opiekę w twoim domu**

Oferujemy opiekę w zakresie pomocy pielęgnarskiej CNA

PCA	Opieka nocą
HHA	Opieka całodobowa
CHORE	Opieka tymczasowa
Adult Family Living	Oferujemy także opiekę nad
Opieka na godziny	pacjentami z chorobą Alzheimer
(pół etatu i cały etat)	Demencja starcza
	ALS, MS

Akceptujemy pacjentów z Title 19  
 Akceptujemy Long/short Term Care Insurance  
 (ubezpieczenie długoterminowe oraz płatności z kont prywatnych  
 lic. HCA.0000796



**New Britain Flower Shop**  
 141 Broad Str, New Britain, CT  
*(naprzeciw kościoła Serca Jezusowego)*

Tel. (860) 832-9770 Fax (860) 832-8740

która oferuje wspaniałe aranżacje kwiatowe na każdą okazję



Zdrowia, pomyślności, błogosławieństw z Nieba abyś miała MAMC, wszystko co Ci trzeba!



**FIRMA MACHINE COMPANY LLC**

200 MYRTLE STREET  
 NEW BRITAIN, CT 06053

**OFERTA PRACY  
 CZEKAMY NA CIĘ!**



**operatorzy maszyn CNC  
 TOKARKI I FREZARKI**

**WYMAGANE DOŚWIADCZENIE  
 praca na pierwszą i drugą zmianę**

**(860) 224-7545**  
 Prosić Rafała





# Mother's Day Brunch

May 14th 2023

10am-4pm

BY ALTA & MATT  
DECHAMPLAIN

LIVE MUSIC

**BALTIC RESTAURANT**

**860-828-9967**

**237 New Britain Rd, Berlin, CT 06037**

## OFERUJEMY:

- Opieka medyczna
- Stomatologia
- Zdrowie psychiczne
- Pediatria
- Fizykoterapia
- Wizyty na telefon
- oraz inne...

15 lokalizacji  
w całym  
CONNECTICUT!

więcej informacji na:  
[www.chc1.com](http://www.chc1.com)



**Community  
Health Center, Inc.**



# Nowojorska mieszanka

W opracowaniu Anety Radziejowskiej

\* **Funkcjonalna, nowoczesna jaskinia z wielką ilością niespodzianek:** tak można w skrócie opisać najnowszy, długo oczekiwany dodatek do American Museum of Natural History. Richard Gilder Center for Science, Education and Innovation wybudowano kosztem 466 tys. dolarów, głównie ze składek sponsorów. Jest duża biblioteka, z czytelnia w której siedzi się jak pod olbrzymim kapeluszem grzyba, w ciepłym, bursztynowym oświetleniu. Pracownie dla różnych grup wiekowych są zaopatrzone w duże ekrany, kuchnie, systemy bezpieczeństwa, są interaktywne pomoce naukowe, sala z widowiskowa i miejsce na nowe wystawy oraz- w razie potrzeby- większe spotkania i imprezy. Ekspozycja stała to, między innymi, wiwarium z motylami, obserwatorium życia mrówek i pszczół, skamieliny. Sale wystawowe mają szklane ściany przez które można obserwować, co dzieje się wewnątrz lub pokazywać dodatkowe eksponaty. To ważne, bo AMNH ma w swoich zbiorach ponad 34 miliony okazów, a wystawia jedynie 10% z nich, teraz jest możliwość częstej zmiany mniejszych ekspozycji.

W osobnej sali widowisko immersyjne pokazujące to, czego nie jesteśmy w stanie zobaczyć i usłyszeć sami; życie pod wodą i wewnątrz organizmu, kosmos i komórki- robi wrażenie.

Centrum zaprojektował zespół architektów ze Studio Gang. Projektanci byli obecni na spotkaniu dla dziennikarzy, które odbyło się kilka dni przed otwarciem dla zwiedzających i tłumaczyli szczegóły i sekrety tego fascynującego budynku. Najwięcej trudności sprawiło dopasowanie odlewanych w całości, nieregularnych betonowych kręgów tak, żeby udało się utworzyć połączenia do istniejących skrzydeł muzeum. Nie wszystkie sale są jeszcze gotowe, ale to, co najważniejsze działa i całe miejsce jest absolutnie warte obejrzenia, choćby właśnie ze względu na rozwiązania architektoniczne. Uwaga dodatkowa: w skład Centrum wchodzi też nowa restauracja.

\* W Fundacji Kościuszkowskiej- 15 East 65th Street- wystawa "Volo

Pacem- I wish for Peace". Oleh Denysenko jest znanym, ukraińskim artystą. Jego obrazy i ryciny wykonane różnymi, także stworzonymi przez niego, oryginalnymi metodami, można było oglądać w galeriach nowojorskich od dawna i zazwyczaj interpretowane były jako symboliczne przedstawienie walki jasności z ciemnością. Obecnie pojawiły się w nich elementy wojenne i polityczne. Na wernisażu obecny był również syn artysty, Alexander; wielokrotnie nagradzany reżyser, scenarzysta i producent filmowy.

Wystawę można oglądać do 4 września.

\* A 31 maja o 7 pm. Fundacja zaprasza na spotkanie z prof. **Andrzejem Szczerskim**, który jest dyrektorem Muzeum Narodowego w Krakowie i opowie o obrazach Jana Matejki ze szczególnym uwzględnieniem zmian w ich odbiorze. Polski Senat - na skutek apeli krakowskiego muzeum - ogłosił rok 2023 Rokiem Jana Matejki, o czym w nawale różnych wieści mało się mówi. Adres: 15 East 65th Street

\* Uwaga miłośnicy muzyki wszelakiej! Przez całe lato, aż do 29 września na **Times Square** zaplanowano, bez względu na pogodę - ponad **80 różnorodnych koncertów i spotkań** z muzykami oraz instruktorami tańca. Imprezy organizowane są do spółki z- innymi- Lincoln Center, Carnegie Hall i Children Museum of Art, co gwarantuje wysoką jakość. Zajęcia taneczne - mambo, zumba, hip-hop i wiele innych - poprowadzą nauczyciele z Ailey Extension, to jedna z najlepszych nowojorskich szkół tańca. Nie zabraknie też jazzu, muzyki poważnej i różnego typu atrakcji dodatkowych. Szczegółowy program można znaleźć na stronie:

<https://www.timessquarenyc.org/tsqlive>

Na wszystkie zajęcia i koncerty wstęp jest bezpłatny.

Warto dodać, że Lincoln Center organizuje też własny festiwal: "Summer for the City" - o czym zamieścimy osobną informację w następnym numerze.



Obrazy z cyprysami, które malował Van Gogh są obecne także na widowiskach immersyjnych



Oleh Denysenko- pierwszy z lewej- w trakcie wernisażu swoich prac w Fundacji Kościuszkowskiej serdecznie i wzruszająco podziękował Polakom za pomoc jaką okazują Ukrainie.

## Przypominamy:

- szczególnie osobom, które lubią lub muszą dokładniej zaplanować wizytę w Metropolitan Museum of Art, że złote puchary stojące obecnie w niszach przed wejściem zostaną zabrane 30 maja. Co ciekawe, turyści stojący przed muzeum na ogół myślą, że to stały element wystroju. Puchary wykonał szkocki artysta Hew Locke i zawierają zakodowane symbolami informacje na temat dzieł sztuki z kolekcji muzeum.

Natomiast 22 maja otworzona zostanie długo oczekiwana wystawa „Van Gogh’s Cypresses”. Czterdzieści obrazów i rysunków i na każdym drzewa cyprysowe, którymi artysta ten był zafascynowany i malował je także z pamięci, gdy przebywał w szpitalu. Takiego zestawienia tematycznego jeszcze nie było, a dwa słynne dzieła - „Pole pszenicy z cyprysami” i „Gwiaździsta noc” ostatni raz wystawiono razem ponad sto lat temu. Duża część obrazów jest wypożyczona z kolekcji prywatnych oraz muzeów, głównie w Europie, wystawa nie potrwa więc długo, zaledwie do 27 sierpnia.



Westybul Glider Center na kilka dni przed otwarciem dla zwiedzających



# PIERWSZA KOMUNIA - WIDZIANA Z UKOSA

Kilka lat temu dostałam ciekawy list. List, który do dzisiaj nic nie stracił na aktualności. A, że właśnie historia się powtórzyła, bowiem nasi milusińscy masowo przystępowali do I-szej Komunii, pomyślałam sobie, że warto by się tym listem podzielić z czytelnikami odwiedzającymi naszą stronę. Pani Krystyna Ł., wtedy przebywająca chwilowo w Mississauga, napisała:

*Synowi zawdzięczam, że Panią odkryłam. Bardzo mi się podoba Pani styl. Taki niewymuszony. U nas tak nie piszą. Pani Nino! Korzystam z tego, że do Pani każdy może pisać, więc piszę aby się komuś wyzalić. Sądząc po Pani artykułach, po sposobie pisania, myślę, że to właśnie Pani najlepiej mnie zrozumie.*

*Przyleciałam do Kanady aby być obecną na Pierwszej Komunii mojej jedynej wnuczki. Przywiozłam ze sobą welon i sukienkę w której do pierwszej komunii szły moja matka, ja i dwie córki. (Córki mają tylko synów, ale syn ma dwóch synów i córeczkę.) Serce Jezusowe na sukni haftowała własnoręcznie*

*jeszcze moja babcia, która zginęła bohaterską śmiercią w Powstaniu Warszawskim. Myślałam, że w ten sposób zapoczątkuję i przekażę do obcego kraju tradycję rodzinną. Że sprawię rodzinie wielką radość. Że będzie powód do dumy. Myślałam, że docenią. Tu muszę dodać, że sukienka jest śliczna. Długa, styl empire, z surowego jedwabiu i wykończona prawdziwą walansjenką. Przez kilkadziesiąt lat była przechowywana pieczołowicie w bibułkach i staniolowym opakowaniu. Wszystko się spaliło a sukienka ocalała. Palec Boży?*

*A tutaj synowa spojrzała na nią jednym okiem i od razu orzekła, że jest niemodna, że się nie nadaje. I pojechała kupić wyflokowaną szmatę za \$452. Czy Pani potrafi sobie wyobrazić jak ja się czułam? Jak przeżywałam ten policzek? Wydaje mi się, że w ogóle zostałam tutaj zaproszona tylko po to, aby przygotować wystawne przyjęcie na 46 osób i tyle. No i opiekować się dziećmi przez okres wakacji. A tak po za tym, to mogło by mnie tu wcale nie być. Nikt by nie zauważył.*

*Do tego wszystkiego, ja moich wnuków w ogóle nie poznaję. Jestem przerażona gwałtowną zmianą w ich zachowaniu. W Polsce zajmowałam się całą trójką. To ja ich wychowywałam. Nauczyłam pacierzy. Zajmowałam się ich manierami przy stole, ułożeniem, kulturalnym sposobem zachowania. Uczylałam skromności i grzeczności. Dużo im czytałam, dbałam i troszczyłam się o nich. Tutaj, w ciągu kilku lat, zrobili się samolubni, pyskaci, knąbni, niegrzeczni. Banda młodych ordynusów. O nic nie proszą, wszystkiego żądają. Słowo „proszę” - słowo nieznane! Synowa nie reaguje, syn toleruje. Czy Pani może mnie uświadomić czy wszędzie w Ameryce jest przyjęty taki zwyczaj „wychowywania” (tylko cudzośćwów się tutaj nadaje), gdyż zdążyłam już zauważyć, że w innych domach dzieci zachowują się podobnie. Zamartwiam się przyszłością moich wnuków. Co z nich wyrosnie? Samej komunii nie będę Pani opisywać bo pewnie wszędzie jest tu tak samo. Tłoczno, krzykliwie, ludzie opryskliwi i tylko flesze aparatów oślepiają. W Polsce jest to ceremonia podniosła. A tutaj?*

*Porównania nie ma...“*

*Droga Pani! Przyczyna, dla której u nas jest tak tłoczno i głośno leży w tym, że podczas kiedy w Polsce stoi kościół niemalże na każdym rogu, w Mississauga jest tylko jeden. Jeden, jedyny polski kościół, który służy ponad 100-tysięcznej Polonii. I musi przyjąć na swe łono ponad pół tysiąca dzieci w jednym tylko miesiącu. Myślę, że Pani frustracja spowodowana jest raczej osobistymi przeżyciami, aniżeli komunią. Chociaż, uczestnicząc we wielu, były chwile, kiedy zastanawiałam się nad tym ile jest w tym religii a ile chęci „pokazania się”, szpanu i następnej okazji do popicia. Ba, czy w ogóle o religię tu chodzi? (Szczególnie kiedy wiem na pewno, że do komunii przystępuje dziecko z niepraktykującej rodziny). Nie mam siebie za babską mądrykę ale przyznaję, że były momenty kiedy twardo musiałam sobie przypominać gdzie i po co ja tu jestem.*

*Jeszcze do niedawna, przed kościołem bywały trzy „salony”: samochodowy, elektroniczny i mody.*

## Maluszewski Law LLC

**Attorney Katarzyna Maluszewski**  
785 Farmington Avenue  
Kensington, CT 06037  
telefon (860) 225-8447

**Katarzyna Maluszewski** adwokat z wieloletnim doświadczeniem, bardzo skuteczna szczególnie w sprawach rodzinnych. Pomoc z zachowaniem najwyższych standardów zawodowej staranności.

Nasza specjalizacja:

- \* **rozwoły**
- \* **sprawy rodzinne**
- \* **prawo do opieki nad dzieckiem**
- \* **alimenty**

Oprócz tego:

obrażenia cielesne  
przekroczenia drogowe  
jazda pod wpływem alkoholu  
sprawy kryminalne  
spadki  
kupno i sprzedaż nieruchomości

**mówi po polsku**

## Zakład Pogrzebowy



**Newington Memorial  
Funeral Home  
Zakład Pogrzebowy  
50 Lat Działalności  
20 Bonair Avenue  
Newington, CT 06111  
Tel. (860) 666-0600  
Fax (860) 666-8377**

**Burritt Hill  
Funeral Home  
Zakład Pogrzebowy  
70 Lat Działalności  
332 Burrit St.  
New Britain, CT 06053  
Tel (860) 229-9021  
Fax (860) 612-0093**

*Właścicielami jest polska rodzina, która zarządza zakładem  
Mówimy po polsku!*



Panowie z podniesionymi maskami wisieli na swoich samochodach, wymieniali fachowe uwagi na temat ilości cylindrów, przechwalali się ile który pali na 100, prześcigali w opisach jakiegoś gadżetu. Inna grupa panów zachwalała zalety swoich „camcorderów“ (obecnie już cyfrowych). Ważone na dłoni, przechodziły z ręki do ręki, przykładano je do oka, porównywano, omawiano parametry. Mamusie, wystrojone na tą okazję jak modelki, dzielnie rywalizowały strojami z własnymi pociechami. Pamiętam ten rok, kiedy jedna pani zaprezentowała suknię ze znanego domu mody haute couture. Gołe ramiona, pół biustu na wierzchu i takie mini-mini, że aż strach!. Zaś kokarda, wielkości poduszki, nie pozwalała oderwać wzroku od wcale zgrabnej pupy. Przypadkowo wiedziałam skąd ten model pochodzi i wiem, że kosztował ponad \$2.500. Nie chcę brzmieć jak ta ciocia-Klocia co ma wszystko za złe, lecz muszę przyznać, że pomyślałam wtedy, że ktoś tej pani powinien być podszeptać, że tego rodzaju kreacja nadaje się na wystrzałową imprezę, ale nie do kościoła. A synek tych państwa miał na sobie jedwabny (sic!) biały fraczek z połami. Biedny stary-maleńki. W ogóle odniosłam wrażenie, że te dzieci, zbite w grupkę, jakby się nie liczyły. Że odgrywają rolę rekwizytu w widowisku pt. „Wielki Szpan”. Nie mniej świadome tego, że są obfotografowane i filmowane, krygowały i mizdrzyły

się niemiłosiernie. A kiedy jeszcze usłyszałam jak jedna pani chwali się drugiej, że z powodu nadmiaru pracy, wynajęła sobie katetera (!!!) zajęło mi dłuższą chwilę, zanim do mnie doszło, że jej chodzi o „caterer’a“ (jest to angielskie słowo określające kogoś, kto zawodowo para się sztuką kulinarną. Poza przygotowaniem jedzenia, dostarcza też zastawę, często alkohol w komis; w ogóle organizuje przyjęcia).

Dzisiaj niewiele się zmieniło. Niestety, nasze uszy ciągle są narażone na głośne (wbrew zakazowi księży) okrzyki w kościele: „Shirley! Odwróć głowę. Waldemar! Spójrz na lewo. Bernardetko! Złóż rączki. Patryku! Podnieś głowę. Wyżej. Jeszcze wyżej. Robert! Uśmiechnij się!“, a nasze oczy na bezceremonialne włożenie na stopnie ołtarza, po lepsze ujęcie miglanca!

Czy ta denerwująca rewia mody, ten szpan i fotografia (względnie video) mają coś wspólnego z religią? Nigdy nie miały, ale zawsze tak było. W kalejdoskopie życia, po pierwszych fotografiach w szpitalu, później po chrzcie św., są pamiątką bardzo ważnego dla dziecka dnia. Dowodem kolejnego etapu, aż do dnia ślubu. A dlaczego nie? Czy Pani nie ma fotografii ze swojej pierwszej komunii? Bo ja mam. Tyle, że wtedy czasy były inne. Wartości były inne. Życie było inne. No i komercjalizm nie wlaź jeszcze do kościoła.

Chociaż? We włoskim kościele, dwie

zakonnice przy wejściu narzucają wszystkim dzieciom coś w rodzaju dużego, białego habitu, przepasują zwykłym sznurem i dopiero wtedy wpuszczają je do zakrystii. Kiedy raz zagadnęłam jedną z nich o ten zwyczaj, odparła, że w oczach Pana Boga wszystkie dzieci są równe. Jednakowo się urodziły, jednakowo zostaną przyjęte na łono kościoła. Tu nie ma różnicy między dziećmi biednych rodziców, których nie stać na szalowy ubiór dla dziecka, a dziećmi bogaczy, których stać na wszystko, łącznie z białą, rozciągającą limuzyną. Tutaj wszyscy są równi. A jak, po ceremonii, będą celebrować ten dzień po wyjściu z kościoła - to już rzecz poszczególnej rodziny. Wnoszenie aparatów fotograficznych i kamer do kościoła, jest surowo wzbronione. Ku mojemu zdziwieniu - nikt nawet nie próbował. Imponująca sprawa!

To przykre, że spotkał Panią afront ze strony synowej. Aby docenić tradycję, trzeba się w niej wychować. Widocznie w jej rodzinie nikt o to nie zadbał. A może ona ma po prostu bardziej wyrafinowany gust? Proszę sobie nie psuć pozostałych miesięcy urlopu. Doprawdy nie opłaca się skórka za wyprawkę. Proszę zabrać sukienkę z powrotem do Warszawy. Dla pierwszej prawnuczki będzie jak znalazł.

Jeśli chodzi o wnuki, zapewniam Panią, iż nie jest prawdą, że we wszystkich domach dzieci są pępkiem świata, że mają ostatnie słowo. Natomiast prawdą jest,

że pracujący rodzice często (i niepedagogicznie) uważają, że nadmierna pobłażliwość zrekompensuje dzieciom ich wielogodzinną nieobecność w domu. Obawiają się, że stosując dyscyplinę, będą niepopularni. Także, często-gęsto, po całodziennym dniu pracy, są po prostu zbyt zmęczeni aby użerać się ze szczeniakami. Idą po linii najmniejszego oporu. A dziecko - wiadomo: daj mu mały palec, bierze całą rękę. Na szczęście są jeszcze wśród nas młodzi rodzice (ja mam takie przybrane dzieci), którzy są w pełni tego świadomi, że dobre wychowanie i poprawne manieri są swoistą lokatą kapitału życiowego, która za kilka czy kilkanaście lat stokrotne wypłaci dywidendy. Ci, którzy się dzieciom nie poddają, nie myślą nawet o ich przekupywaniu.

Niestety Pani syn do nich nie należy. Proszę, niech Pani nawet nie próbuje rozmawiać z nim na ten temat. Jest to temat nad wyraz drażliwy. Natychmiast stworzy kwasy, zepsuje atmosferę i zniszczy do cna resztę Pani pobytu. Jest to jego życie, jego dzieci i jego modus vivendi. Bez względu na to, co Pani o tym sądzi. Dlatego Pani MUSI, choć z oporami, ten stan rzeczy zaakceptować.

Życzę Pani przyjemnego, mimo wszystko, pobytu w kraju „Klonowego Liścia“, pięknego lata i zdrowego, szczęśliwego powrotu do Warszawy.

Nina Geysztor-Zawirska

## Teresa Ciechanowski D.M.D.

Serdecznie zaprasza do gabinetu dentystycznego



### T.C. Dental

Oferujemy pełny zakres usług dentystycznych  
Honorujemy większość ubezpieczeń medycznych

Prosimy dzwonić pod numer

# 860-229-0622

Akceptujemy pacjentów w wieku do 21 lat  
z ubezpieczeniami stanowymi  
Husky A, Husky B

**LEKARZ I PERSONEL MÓWIĄ PO POLSKU**

393 West Main St. New Britain, CT

## A & M Chiropractic, LLC



### Leczenie Nieinwazyjne

- Dyskopatii
- Bóli głowy
- Rwy kulszowej
- Zapalenia mięśni i stawów
- Urazów powypadkowych
- Urazów w pracy (Worker's compensation)
- Kontuzji o urazów sportowych
- Wad postawy u dzieci
- Bóli kręgosłupa w czasie ciąży

Bezpłatna  
Konsultacja

**Dr. Anita  
& Dr. Maciek  
Kolodziejczak**

160 West Street, Ste C  
Cromwell, CT 06416

[www.amchiro.com](http://www.amchiro.com)

**Lekarze wraz z personelem  
mówią w języku polskim**

**Akceptujemy większość ubezpieczeń medycznych  
jak również oferujemy dogodny plan płatności**

# 860 - 398 - 5420



## Robert Lewandowski zastąpi Leo Messiego? Sensacyjna wymiana



Od dłuższego czasu sporo mówi się o odejściu Leo Messiego z PSG. Francuskie media donoszą, że Argentyńczykiem poważnie interesuje się FC Barcelona. Co więcej, argentyński mistrz świata miałby zastąpić tam... Roberta Lewandowskiego!

PSG kolejny sezon może spisać na straty. Co prawda, klub, w którym aż roi się od gwiazd światowego zmiernika po mistrzostwo Francji, jednak wcześniej odpadł z Ligi Mistrzów i Pucharu Francji. Sytuacje w Paryżu robi się coraz bardziej nieciekawą. Zarząd jest już właściwie pogodzony z odejściem Leo Messiego, o którego od dłuższego czasu zabiega FC Barcelona.

Jak twierdzi Eduardo Inza z „El Chiringuito“, Messi chętnie powróciłby do Barcelony, jednak tylko przypadkiem, gdy klub spełni jego wymagania. Argentyńczyk miał zakomunikować, że chce grać na pozycji napastnika, co przekreślałoby silną pozycję Roberta Lewandowskiego. Do tego 35-latek chciałby, aby Barca ściągnęła mu swojego przyjaciela Rodrigo de Paula z Atletico Madryt.

Podobno zarząd Barcelony jest już po słowie z władzami La Ligi w sprawie transferu Messiego. Klub musi spełnić wymogi FFP, jednak by do tego doszło trzeba pożegnać co najmniej trzech dobrze opłacanych piłkarzy. Zdaniem Indy jest to jeden z argumentów, który przemawia za sprzedaniem Lewandowskiego po zaledwie jednym sezonie.

### Sensacyjna wymiana na horyzoncie?

Potencjalnym kierunkiem dla kapitana reprezentacji Polski miałby być Paryż. Wtedy byłibyśmy świadkami sensacyjnej wymiany na linii Barcelona - PSG! Francuski portal foot01.com twierdzi, że powrót Messiego do Barcelony tylko przyspieszyłby transfer Lewandowskiego do PSG. Lewy zostałby nową „dziewiątką“ i stworzyłby zabójczy duet z Kylianem Mbappe na Parc des Princes.

Z kolei „Mundo Deportivo“ donosi, że Xavi ma inny pomysł na Messiego w Barcelonie. Hiszpan chciałby znaleźć inną rolę dla Argentyńczyka i pogodzić ją z pozycją Lewandowskiego. W tym przypadku transfer Polaka nie byłby konieczny.

Robert Lewandowski zaliczył do tej pory 41 występów w koszulce Barcelony, w których strzelił 29 goli i zaliczył cztery asysty. Jego kontrakt ważny jest do czerwca 2026 roku

## Reprezentacja Polski straciła ważnego sponsora!



Reprezentacja Polski w piłce nożnej zakończyła współpracę z jednym ze swoich najważniejszych sponsorów. Białoczerwoni byli wspierani przez markę od 2014 roku. Informację potwierdził w rozmowie z wirtualnemedia.pl rzecznik PZPN, Jakub Kwiatkowski.

Polski Związek Piłki Nożnej przeżywał ostatnio bardzo intensywny czas, jeśli chodzi o negocjowanie kontraktów sponsorskich. Reprezentację przestały wspierać takie marki jak Ustronianka, T-Mobile czy Oshee. Okazuje się, że do tego grona dołączył Alior Bank, który wspierał kadrę od 2014 roku. - Umowa sponsorska pomiędzy PZPN a Alior Bankiem wygasła z końcem 2022 roku i nie została przedłużona - przekazał Jakub Kwiatkowski.

### Polski Związek Piłki Nożnej z nowymi sponsorami

Nie oznacza to jednak, że PZPN ma problem ze sponsorami. Kontrakty zostały przedłużone z Biedronką i PKN Orlen. Związek wciąż współpracuje też m.in. z Leroy Merlin. W ostatnim czasie pozyskano też nowych sponsorów, takich jak InPost czy Tarczyński.

Reprezentacja Polski ma za sobą dość udany, jeśli chodzi o cel sportowy,

mundial w Katarze, gdzie zdołała awansować do fazy pucharowej, przegrywając potem w 1/8 finału z późniejszym srebrnym medalistą, Francją. Z powodu bardzo słabego

stylu gry i tzw. afery premiowej z kadrą pożegnał się trener Czesław Michniewicz. Zastąpił go doświadczony Fernando Santos.

W swoim debiucie były selekcjoner reprezentacji Portugalii niespodziewanie przegrał z Czechami 1:3. Było to pierwsze spotkanie eliminacji Euro 2024. W kolejnym poszło mu nieco lepiej - biało-

czerwoni ograli u siebie Albanię 1:0. Kolejnym rywalem kadry Santosza będzie reprezentacja Niemiec, która 16 czerwca przyleci do Polski rozegrać mecz towarzyski, co potwierdził już prezes PZPN, Cezary Kulesza.

## Gwiazdy skoków narciarskich przyjadą do Polski

Wielkimi krokami zbliżają się tegoroczne Igrzyska Europejskie. W tym roku gospodarzem imprezy będzie Kraków. Po raz pierwszy w historii w programie igrzysk pojawiły się skoki narciarskie na igielicie. Pierwsza reprezentacja przedstawiła już listę zawodników, którzy na przełomie czerwca i lipca rywalizować będą na zakopiańskich obiektach.

Europa kilka lat temu zainspirowała się innymi częściami świata i postanowiła zorganizować multidyscyplinarne zawody sportowe poprzedzające letnie igrzyska olimpijskie. Pierwsza edycja Igrzysk Europejskich odbyła się w 2015 roku w Baku. W tym roku zaszczyt organizacji tak prestiżowego wydarzenia przypadł Polakom. W dniach od 21 czerwca do 2 lipca



**Silver Key Realty**  
Anna Pruszko  
Broker  
REB.0792186

Kupno i sprzedaż nieruchomości,  
wynajem mieszkań  
Tel: (203) 906-2494

Pomoc przy zakupie domów na  
Florydzie, Arizona, Colorado, i we wszystkich stanach  
Kupujący lub wynajmujący nie płaci za usługę

**Nie odnawiaj obecnej POLISY, zanim nie sprawdzisz naszej oferty!!!**

**Reprezentujemy Ubezpieczalnie:**

- Travelers
- Metropolitan
- Safeco
- National Grange Mutual
- Progressive
- Kemper
- National General Formerly Tower
- Dairyland
- Foremost
- American Modern
- Quincy

- ★ Posiadamy SUPER ceny dla młodych kierowców
- ★ Nazbierałeś mandatów i szukasz taniego UBEZPIECZENIA?
- ★ Skontaktuj się z nami
- ★ Jesteśmy w stanie uaktywnić POLISĘ przez telefon





**Barbara Mrozik**

Posiadamy również atrakcyjne ceny polis na:  
DOMY JEDNORODZINNE I WIELORODZINNE, BIZNESY ORAZ ŻYCIE

**15 LAT doświadczenia w ubezpieczeniach**  
Barbara - 203-301-0555, cell: 203 515 5709  
www.mgroupnow.com BasiaMrozik@optonline.net

NOWA LOKALIZACJA → 244 BRIDGEPORT AVE, MILFORD, CT 06460  
Duży parking z tyłu budynku



sportowcy z całej Europy zjadą się do Krakowa, by wziąć udział w 3. Igrzyskach Europejskich.

Jedną z dyscyplin sportowych cieszącą się ogromną popularnością w naszym kraju są skoki narciarskie. Nikogo nie może więc dziwić fakt, że to właśnie w Polsce po raz pierwszy w historii Igrzysk Europejskich kibice obejrzą będą mogli rywalizację skoczków narciarskich. Zawody odbywać się będą od 27 czerwca do 1 lipca na obiektach w Zakopanem.

#### Szwajcarzy odkryli karty. Pięciu zawodników wystąpi na Igrzyskach Europejskich w Krakowie

Regulamin imprezy jasno mówi o tym, że wszystkie państwa chcące wziąć udział w imprezie muszą zgłosić listę uczestników najpóźniej do 2 czerwca.

Co więcej, zgłoszeni zawodnicy muszą mieć w swoim dorobku choć jeden punkt Pucharu Świata, Pucharu Kontynentalnego, FIS Cup lub Letnich Grand Prix.

Choć do „deadline’u” zostało jeszcze kilka tygodni, Szwajcarski Komitet Olimpijski postanowił zaspokoić ciekawość kibiców i ogłosić listę zawodników i zawodniczek, którzy wystąpią na skoczniach w Zakopanem.

Jak się okazuje, reprezentacja Szwajcarii na Igrzyska Europejskie w Krakowie składać się będzie w pięciu osób. Na liście znaleźli się dobre znani z występów w Pucharze Świata Gregor Deschwanden, Killian Peier oraz Dominik Peter. Jeśli chodzi o panie, na zakopiańskich obiektach zaprezentują się Sina Arnet i Emely Torazza.

Killian Peier sprawił niemałą

niespodziankę podczas mistrzostw świata narciarstwie klasycznym w Seefeld w 2019 roku, gdy podczas konkursu indywidualnego na dużej skoczni zakończył zawody na podium i wywalczył brązowy medal. Co ciekawe, Szwajcar pierwszy raz na podium w konkursach Pucharu Świata stanął dopiero kilka miesięcy później podczas rywalizacji w Niżnym Tagile. Wówczas zajął drugie miejsce.

#### Zmiana w sztabie polskich skoczków

**Polscy skoczkowie rozpoczęli przygotowania do sezonu 2023/24. Na zgrupowaniu w Spale zameldowało się 15 zawodników, w tym Dawid Kubacki. W obozie nie bierze udziału trener kadry B, Maciej Maciusiak. Jak wynika z informacji Eurosportu, Polski Związek Narciarski w najbliższych dniach ogłosi nazwisko jego następcy. Będzie to szkoleniowiec z zagranicy**

Kadra polskich skoczków przygotowania do nowego sezonu inaugurowała zwykle w Zakopanem lub Szczyrku. Tym razem zawodnicy stawili się na zgrupowaniu w Centralnym Ośrodku Sportu w Spale. Na liście obozowiczów znalazło się 15 nazwisk.

Wśród nich znajduje się Dawid Kubacki, dla którego ostatnie tygodnie były szczególnie trudne z uwagi na problemy zdrowotne małżonki. Marta Kubacka opuściła już szpital i pod dobrą opieką wraca do pełni sił. Skoczek mógł rozpocząć okres przygotowawczy razem z resztą drużyny.

Pod okiem Thomasa Thurnbichlera trenują zawodnicy należący do tej pory do kadry A i kadry B. W nowym cyklu szkoleniem centralnym zostaną także objęci Szymon Jojko, Jarosław Krzak, Klemens Murańka i Adam Niżnik.

#### Maciej Maciusiak żegna się z kadra. Jego następcą będzie trener z zagranicy

W pierwszym dniu zajęć skoczkowie zaliczyli trening płotkarski. Zwieńczeniem zajęć była rywalizacja na 50 metrów przez płotki. Najlepszy czas uzyskał Piotr Żyła.

Zawodnicy trenowali w Spale do 7 maja. Dzień później przeszli badania kontrolne w Warszawie. Kolejnym etapem przygotowań będzie wizyta w tunelu aerodynamicznym w Sztokholmie.

Jak informuj Eurosport, kadra B będzie trenować pod okiem nowego, zagranicznego szkoleniowca. Jego nazwisko Polski Związek Narciarski ogłosi w najbliższych dniach. To oznacza, że z dotychczasową posadą żegna się - nieobecny w Spale - Maciej Maciusiak.

Pierwsze skoki na igelicy zawodnicy oddadzą jeszcze w tym miesiącu. Na przełomie czerwca i lipca wystartują w Igrzyskach Europejskich. Będą to pierwsze zawody o stawkę w nowym sezonie.

Na Podstawie: PAP, Informacje własne, wp.pl, Radiozet.pl, interia.pl

Andrzej Więciorkowski



**Używane materiały budowlane**

**Materiały budowlane**  
Szafki kuchenne i łazienkowe  
Zlewozmywaki  
Meble  
Armatura kuchenna i łazienkowa

**Drzwi**  
**Okna**  
**Farby**  
**Żyrandole**  
**Hydraulika oraz wiele innych**

**Otwarci: od środy do soboty od 10 rano do 5 po południu  
w niedziele od 12 do 4 po południu**

**65 Burritt St., New Britain, CT 06053 tel. 860-597-3390**

**email: info@reconnstructioncenter.org www.reconnstructioncenter.org**

#### OGŁOSZENIA

##### Usługi

**HIGHLANDER TREE SERVICE** - polska firma oferuje Polonii usługi wycinania drzew (\$50 zniżki do \$1000 i \$100 powyżej \$1000 z tym ogłoszeniem) ZENEK 203-922-8803. Shelton, posiadamy licencje i ubezpieczenie.

**Międzynarodowe Prawo Jazdy**, Drive International LLC, PO Box 1200, New Britain, CT 06050. Info tel. 860-299-5153.

**Drożność rur** kanalizacyjnych oraz sprawdzanie kamerą stanu w jakim się one znajdują. Marek, dzwonić na numer 860-331-1866

Malowanie wewnątrz, zewnątrz, mycie domów, ściąganie tapet, szpachlowanie sufitów oraz małe naprawy (stolarka, moldering) Stanisław tel. 860-518-5826.

#### OGŁOSZENIA

##### Inne

Doświadczona, ciepła kobieta w średnim wieku zaopiekuje się osobą starszą przez 5 dni w tygodniu. tel. 475-988-5690

Szukam pracy do opieki osoby starszej na 4 dni w tygodniu od poniedziałku do czwartku tel. 203 521 1316

Poznam Pana do lat 75 w celu towarzyskim. tel. 860 517 6885

Rodzina Radia Maryja organizuje pielgrzymkę do Amerykańskiej Częstochowy 2go lipca. Więcej informacji tel. 860 515 4777

##### Sprzedam

**Volvo 2007** po kapitalnym remoncie, silnik Kumis oraz **Trailer 2017** z Pracą. tel.203-924-9833

**Sprzedam łóżko szpitalne firmy Hill Room, Total Care Sport.** Niska cena. Tel. 860 402 4244

#### POLONIJNE PROGRAMY RADIOWE

**VOICE OF POLAND** w każdą niedzielę od 9:30 do 10:00, WRYM, 840 AM. Polska muzyka, kącik poezji, aktualności, kącik porad i inne bieżące wiadomości. Kontakt Teresa Borowski, 860-229-6470.

**POLSKA W MUZYCE I PIEŚNI** W każdą niedzielę w godzinach 10.00-12.00 na falach FM 88.7 i na internecie na stronie www.wn.hu.org.

#### OGŁOSZENIA za \$2

max 15 wyrazów

**Sprzedam, kupię, oferuję pracę, szukam pracy, do wynajęcia, usługi, inne**

Wypełniony kupon proszę przesłać na adres:

Polonia Publishing, PO Box 563, Oxford, CT 06478  
z załączonym czekiem wystawionym na Polonia Publishing.

Tekst:

Ilość wydań \_\_\_\_\_ Łączna opłata \_\_\_\_\_ (\$2 za każde wydanie)

Do informacji redakcji:

Imię i nazwisko \_\_\_\_\_

Adres \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_

#### POLONIA – Dwutygodnik Społeczno - Kulturalny

adres: P.O. Box 563, Oxford, CT 06478

tel./fax: (203) 881-1962

email: Poloniakaz@aol.com

web: Polonia-news.cba.pl

#### REDAKCJA:

Kazimierz Kochanowicz - wydawca, redaktor naczelny, Alina Zawojski - redaktor wydania, Alicja Kochanowicz - opracowanie graficzne, Andrzej Więciorkowski - redaktor, ogłoszenia, reklamy, Zofia Więciorkowska - redaktor, Maciej Kochanowicz - web designer

#### WSPÓŁPRACUJĄ:

Wioletta Jusiński, Izabela Pardo-Malecka, Anna Czop, Jacek Zawojski, O. Marcin Ćwierz, Kazimiera Ferenc

Nie zamówionych materiałów redakcja nie zwraca. Zastrzega sobie również prawo skracania i opracowania tekstów niezamówionych. Za treść i język tekstów redakcja nie ponosi odpowiedzialności. Przedruk bez zezwolenia wzbroniony.

© 2009 Polonia Publishing, LLC





Moi kumple i ja zrobiliśmy kiedyś taki dowcip na uczelni że aż przyjechała policja.

- No dobra panowie, dla każdego z czterech po stówie mandatu Próbowałem ich ubłagać, że to tylko wyglupy że żartowaliśmy. I prawie ich ubłagałem. Tylko powiedziałem o jedno zdanie za dużo, mianowicie:

- Panowie na pewno też kiedyś studiowali

Dostaliśmy po 2 stówy mandate

\*\*\*

Na stacji kolejowej facet kupuje bilet:

- Poproszę bilet.

- Ale dokąd? - pyta kasjerka.

- A co to panią obchodzi.

- Ale ja muszę wiedzieć dokąd pan jedzie.

- Dobrze. Powiem pani - jadę do szwagra na imieniny.

\*\*\*

Pewnego dnia dwa bociany siedziały w gnieździe. Ojciec i syn, który bardzo płakał.

- Nie płacz synu. Mama niedługo wróci. Poleciała dać szczęście nowym rodzicom. - uspokaja go ojciec.

Następnego dnia w gnieździe została matka z dzieckiem, które bardzo płacze.

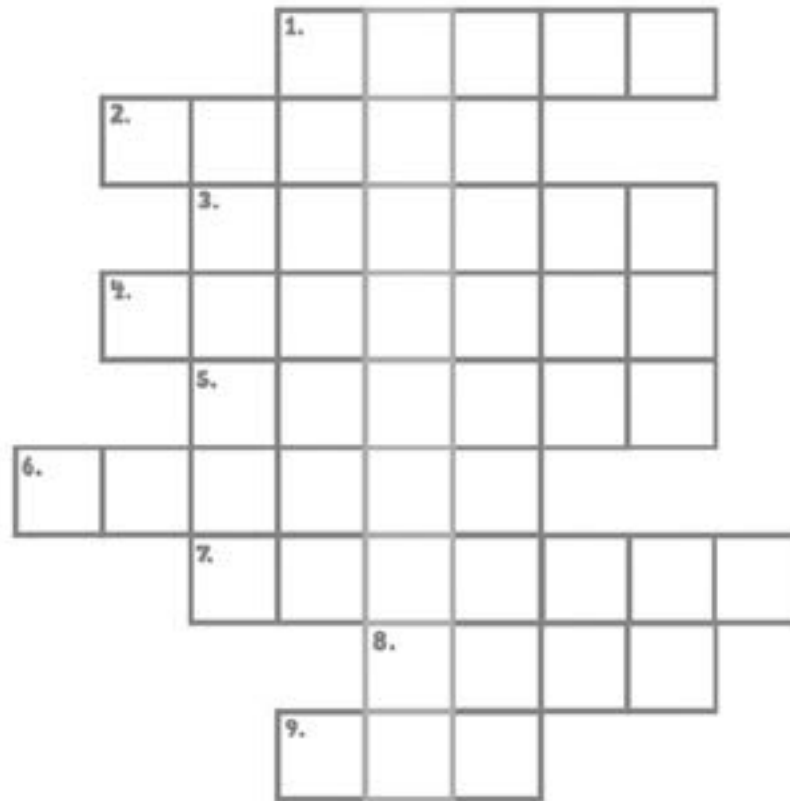
- Nie płacz synu. Tata wróci tak szybko jak będzie mógł. Poleciał nieść radość nowym mamusiom i tatusiom.

Kolejnego dnia syna bocianów nie ma w gnieździe. Rodzice martwią się bardzo. Nagle syn wraca do gniazda.

- Gdzie byłeś? - pytają rodzice.

## Dla Milusińskich

### Rozwiąż krzyżówkę!



1. Słodsze niż warzywa.

2. Owad z pięknymi skrzydłami.

3. Pojazd jeżdzący po torach.

4. Na biwaku można piec przy nim kielbaski.

5. Pakujesz do niego rzeczy i nosisz na plecach.

6. Świeci na niebie.

7. Mniejsze niż morze, ma słodką wodę.

8. Samochód ma 4, a rower 2.

9. Miejsce pełne drzew.

- Postraszyć piekłem rozpustnych studentów.

\*\*\*

Wraca podпиты Kowalski do domu. Ogarnął się jako taki i kładzie się do małżeńskiego łóża. Popatrzył chwilę na śpiącą żonkę i pocałował ją delikatnie w czółko. Ta lekko przymrużyła oczy i cicho zamamrotała coś pod nosem. Na raz Kowalski wymierza jej solidnego liścia w twarz. Żona przestraszona budzi się i krzyczy:

- Boże, za co to?

- Z to żeś nawet oczu nie otworzyła, żeby zobaczyć kto Cię całuje.

\*\*\*

- Dziadku, co to jest niuans?

- Wytłumaczę ci wnuczusiu na przykładzie. Przedwczoraj listonosz przyniósł mi emeryturę, pomyślałem o nim: przyszedł doręczyciel. A dziś rano, ten sam listonosz przyniósł mi wezwanie od komornika, pomyślałem o nim: przyszedł dreczyciel. I ta jedna literka różnicy, to jest właśnie niuans.

\*\*\*

Ojciec strofuje syna:

- Wziąłbyś się za jakąś robotę, a nie tylko bąki zbijać! Ja w Twoim wieku po całych nocach rozładowywałem wagony...

Z kuchni matka dorzuca:

- Taa... Dopóki Cię nie złapali...

\*\*\*

Trzy myszy przechwalały się w barze, która jest większym chojrakiem. Pierwsza mówi:

- Ja to biorę sobie trutkę na szczury, dzielę na porcje i wciągam nosem.

Druga rzeczce:

- Ja odbezpieczam pułapki, kładę się i wyciskam na klatę. Trzecia mysz nie mówi nic, tylko szykuje się do wyjścia.

- A ty gdzie idziesz?

- Do domu, przelecieć kota.

\*\*\*

Fafara i Kubal jak zwykle szwendali się po dworcu w Katowicach. Dwie zakonnice próbowały ich wyminąć z wyraźnym obrzydzeniem.

- Widzisz tych dwóch? Oni chyba nigdy w życiu nie widzieli prysznicza.

Kiedy zakonnice już poszły Fafara pyta Kubalę:

- Słuchaj, co to właściwie jest ten prysznicz?

- Nie wiem, ja jestem niewierzący.

\*\*\*

Polonista powiedział, że dobra opowieść powinna zawierać tajemnicę, aspekt religijny i odrobinę seksu.

Dwie minuty później wstała Krysia i krzyknęła:

- Mój boże! Jestem w ciąży! Jak to się stało?!

\*\*\*

W Egipcie odkryto mumię. Wszyscy egiptolodzy świata spotkali się, nie mogą ustalić co to za faraon. Zaprośli sowieckich specjalistów.

Przyjeżdża trzech egiptologów w cywilu. Zostawcie nas - mówią - z nim sam na sam.

Na czwarty dzień egiptolodzy oświadczają: Ramzes Dwudziesty Piąty.

Wszyscy zdumieni: W jaki sposób się dowiedzieliście?

Sam się przyznał.

\*\*\*

- Doktorze, boli mnie tyłek...

- W którym miejscu?

- Przy samym wejściu.

- Dopóki nazywasz pan to miejsce wejściem, będzie bolało.

\*\*\*

Przychodzi kobieta do aptekarza i mówi:

- Poproszę trutkę.

- A po co?

- Chcę otruć męża!

- Nawet jeśli panią zdradza dla innej nie mogę pozwolić żeby pani go otruła!

Wtedy kobieta pokazuje zdjęcie jej męża kochającego się z żoną aptekarza. Wtedy aptekarz mówi:

- Nie wiedziałem, że ma pani receptę.

\*\*\*

Była rodzinna impreza, zaproszono: ciocię, wujka, babcię, dziadka. Mama wysłała Jasia do sklepu po drożdże. Wszyscy zjedli tort i poszli do domu. Jasiu przyznał się mamie, że zamiast drożdży kupił gwoździe.

Mama kazała Jasiowi dzwonić do wszystkich czy im się nic nie stało.

Dzwoni do cioci - nic się nie stało.

Dzwoni do wujka - nic się nie stało.

Dzwoni do babci - mi się nic nie stało ale jak dziadek pierdnął to kota zabiło.

\*\*\*

Jasio napisał na tablicy:

„Fczoraj byłem f szkole“.

Pani pyta innego ucznia:

- Czy Twój kolega dobrze napisał to zdanie?

- Jasne, że nie. Przecież wczoraj była niedziela!

\*\*\*

Cała rodzina siedzi cicho przy stole ze względu na nie mówiącego Jasia. Nagle Jaś odzywa się:

- Gdzie kompocik?

Mama ze łzami w oczach wstaje i mówi:

- Jasiu odezwałeś się!

-Tylko dlaczego wcześniej się nie odzywałeś?

- Bo zawsze był kompocik.

\*\*\*

- Kopę lat! Co u ciebie słychać? Jak dzieci?

- Jakoś leci. Najstarszy syn zrobił doktorat z historii sztuki, córka skończyła socjologię z wyróżnieniem, najmłodszy trochę się wyłamał, bo został pospolitym złodziejem.

- Powinieneś wykopać go z domu.

- Nie mogę. Tylko on przynosi jakies pieniądze...

Opracował Jacek Zawojski

**KATERING**  
*u Edyty*

Tradycyjna polska kuchnia  
na wszystkie okazje!

Wesela, komunie, chrzty,  
pogrzeby, urodziny, święta  
i inne imprezy okolicznościowe

POLECAMY DOMOWE:

dania,  
potrawy,  
ciasta i torty,  
swojski stół  
z kielbasami,  
szynkami,  
boczkiem,  
smalcem  
i wiejskim  
chlebem

**EDYTA KULAK**  
tel: 203 224 9470

Z dostawą do domu na terenie CT



Klub Dobrej Książki prezentuje

w opr. Marii Suchy

# Piastowskie intrygi – recenzja książki Elżbiety Cherezińskiej „Korona śniegu i krwi”

Radosław Frosztega

*Korona śniegu i krwi* to pierwszy tom cyklu **Odrodzone królestwo** autorstwa Elżbiety Cherezińskiej, w którym bohaterami stają się Piastowie. Jest to pozycja, którą mogą zaciekać nie tylko miłośników powieści historycznych. Tytuł przez wielu określany jest mianem rodzimej „Gry o Tron”, pora więc sprawdzić, czy takie porównania mają swoje przełożenie w jakości książki.

## Doceniona twórczość autorki

Autorka powieści należy do grona tych rodzimych pisarzy, których raczej nie trzeba nikomu przedstawiać. Szczególnie biorąc pod uwagę napisane przez nią serie, które zyskały ogromne uznanie zarówno pośród krytyków jak i zwykłych czytelników, łaknących dobrej i wciągającej lektury. Jedną z takich pozycji jest właśnie wspomniany we występie cykl *Odrodzone królestwo*, który przez naprawdę spore grono czytelników, wychwalany jest na wszystkie możliwe sposoby. Jak jednak doskonale wiadomo, gusta są różne i nie każdy musi podzielać zdanie innych. Najlepiej więc przekonać się o tym, czy seria jest właśnie dla nas, czytając poniższą recenzję.

## Piastowskie intrygi

Autorka przenosi nas do okresu rozbicia dzielnicowego, kiedy to kraj podzielony pomiędzy różnych Piastów, daleko był od swojej wielkiej świetności. Każdy pomniejszy władca nie tylko marzył o tym, aby powiększyć swój stan posiadania, ale również do tego dążył (nie zawsze jednak w dość honorowy sposób). Fabuła powieści rozpoczyna się w 1272 roku, podczas oblężenia Strzelców Krajeńskich.



To właśnie tam wielkopolski książę Przemysław II zdobywa swoje pierwsze poważne doświadczenie bojowe, które może przydać mu się w przyszłości. Pod czujnym okiem stryja Bolesława (Pobożnego), młodzian rozwija się na prawdziwego Piastowskiego przywódcę, którego przeznaczeniem jest ponowne zjednoczenie kraju. Zanim jednak to nastąpi, a jego los dokona się w niebytnych okolicznościach, na czytelnika czeka spora dawka fabularnej treści, w której znajdziemy dosłownie wszystko.

## Historyczna prawda z dodatkami

Autorka w naprawdę ciekawym stylu łączy prawdę historyczną (opierając ją na konsultacjach z wieloma historykami), z pewnymi

rozwinieniami niedopowiedzeń i własną interpretacją niektórych faktów. Całość jest na tyle sprawnie napisana, że trudno tutaj odróżnić prawdy i półprawdy. Dodatkowo całość doprawiona jest również solidną porcją mocno fantastycznych wątków, które mają pobudzić naszą wyobraźnię. W kolejnych rozdziałach autorka przedstawia całą plejadę książąt, pomniejszych władców, biskupów, rycerzy i całą gamę innych mniej lub bardziej ważnych dla historii postaci. Trzynastowieczna Polska podzielona pomiędzy Piastów zaprezentowana jest jako arena walk o władzę (co ma swoje przełożenie na historię). Intrygi, zdrady, potyczki, otwarte wojny, skrytobójstwa, podjudzanie do nieposłuszeństwa prawowitym władcom. Treść fabularna jest na tyle złożona, że próba wymienienia wszystkich ukazanych tutaj postaci czy wątków, zakończyłby się napisaniem kilkudziesięciu stronicowanego elaboratu.

## Dawka fantastyki

Jeżeli same wątki czysto historyczne to ciągle za mało, to autora dokłada do tego wszystkiego sporą dawkę rodzimych legend i wierzeń. Ziemia, na której chrześcijaństwo stało się religią podstawową, ciągle mocno zakorzeniona jest wierze w dawnych bogów, których wyznawcy przepowiadają powrót „starej krwi”. Zwierzęta herbowe zaczynają odgrywać coraz większą rolę w całej historii, wspierając swoich panów, nie tylko jako symbol, ale również w bardziej bezpośredniej formie. Spora dawka fantazyjności, która tutaj znajdziemy, wcale nie umniejsza wartości

historycznej powieści, a dodatkowo pozwala na zainteresowanie książką nowej grupy odbiorców.

## Styl i pewne problemy

Zarówno zaprezentowana treść, jak i przystępny styl pisania autorki, daje obraz niebywale ciekawej książki, która wydaje się pozbawiona wad. Niestety nie jest tak pięknie. Zarówno ilość poruszonych tutaj wątków, jak i masa przedstawionych postaci, wymusza na nas naprawdę mocne skupienie podczas lektury. Wystarczy jedno małe rozluźnienie i szybko człowiek przekonuje się o tym, że pograżył się w fabularnym chaosie, w którym trudno się połapać. Odbioru pozycji nie ułatwia również przeskakanie przez autorkę pomiędzy różnymi bohaterami, z których perspektyw ukazana jest narracja. To czy taka złożoność powieści i wymóg mocnego skupienia się podczas lektury, uznamy za wadę to już jednak sprawa czysto indywidualna.

## Książka godna uwagi

*Korona śniegu i krwi* to naprawdę solidna pozycja (zarówno pod względem jakości historycznej, jak i grubości), która na pewno powinna zaciekać miłośników powieści osadzonych w minionych czasach. Czy można tytuł nazwać „rewelacyjnym” i porównywać go do „Gry o Tron”? Sam osobiście nie skłaniałbym się do takowych porównań, szczególnie że samo dzieło George’a R.R. Martina nie dla każdego musi być pozycją wybitną. Na tytuł (tak jak na cały cykl) najlepiej patrzeć przez pryzmat rodzimego rynku, na którym powieść na pewno zalicza się do grona bardzo udanych.

*popkulturowykociolek.pl*

## Paweł Szałaj

### PRZYDROŻNE KAPLICZKI

Dziś kwiatów Ci nazbieram  
Z polskich łąk pachnących  
Chcę z maków i stokrotek  
Świeży uwić wianek  
I chabrem go przepłotę  
Błękitem i słońcem  
Pszeniczne dodam kłosa  
Szałwię i rumianek

Tak stanę przed kapliczką  
Na rozstajnych drogach  
Którą jeszcze pamiętam  
Kiedy przymknę oczy  
Widzę wiejskie dziewczęta  
Wokół Matki Boga  
I dłonie ich splecione  
Jak płowe warkocz

Słyszę Kyrie Elejson...  
Ku Niebu się wznoszą  
Głosy czyste dziecinne  
Śpiewaniem litanii

Młode usta niewinne  
„Pannę Wierną” proszą  
„Królowo Wszystkich Świętych”  
Przyczyn się za nami  
Tak wołać razem z nimi

Przed wiejskim obrazem  
Mieć serce tak jak one  
Niewinne i czyste  
Lecz zawsze w inną stronę  
Z obcym drogowskazem  
Wiodły mnie moje drogi  
Kręte wyboiste

A może już kapliczek  
Nie ma na rozstaju  
I dziewczyn złotowłosych  
Strojnych w polne kwiaty  
Srebrzystymi ich głosy  
Już nie zaspiewają  
Loretańskiej litanii  
Jak kiedyś przed laty?



## Wiersze Kazimierza Kochańskiego

### Zaploty

Otworzył się widnokrąg,  
zajrzało nieznajome,  
dziwnie nie nieśmiało;

jakby wypadło coś z rąk,  
nice zmieniły stronę,  
stałe się stało niestałe.

W deklinacji rozgardiasz,  
w bezładzie wstyd się gubi,  
jasne nieprzejrzyste;

w pasjansie- o dziwo – mariaż,  
więc kogoś ktoś poślubi.  
To wróżby oczywiste.

Gnębi cię środek koła  
– tak pętla ciśnie szyję –  
rzucasz szkic na papier;

chciałbyś by ktoś zawołał,  
ale to pies wyje,  
bo pora wyjść na spacer.

### „Odmiejscowienia“

Przemykasz  
mimochoodem - blisko

Powiew twej obecności

Znów wiem  
że ruch najdrobniejszy  
wyzwała

Że życiu potrzebny  
oddech

Że obok  
znaczy  
nie sam

Wyruszą  
... do siebie?



**SD SLAWEK LLC**

CALL STANLEY, TEL. (860)-944-9778

- ALTERNATORS
- STARTERS
- GENERATORS
- REBUILDERS
- CARS & TRUCKS
- INDUSTRIAL & MARINE
- DOMESTICS
- IMPORTS
- DISK & ROTOR REWORK
- NAPRAWA ALTERNATORÓW
- STARTERÓW DO SAMOCHODÓW OSOBOWYCH I CIĘŻAROWYCH
- TOCZENIE TARCZ HAMULCOWYCH

59 High Street, New Britain, CT 06053

**OPEN**

**Mon-Fri 8:00am-6:00pm**  
**Sat 8:00am - 12:00pm**



polishcaregivers and homemakers

**HOME CARE AGENCY**

Oferujemy:

- opiekę nad starszą osobą
- opiekę z zamieszkaniem
- opiekę na nocną zmianę
- godzinną opiekę



WSZYSTKIEGO  
NAJWSPANIALSZEGO Z OKAZJI

*Dnia Matki*

226 New Britain Road  
Berlin, CT 06037

gosha@polishcaregivers.com  
www.polishcaregivers.com

**(860) 826-2990**

Lic # HCA.0000311

**Nutmeg Farm Garden Center**

**168 Mill Street, Berlin**  
(z tylnej strony Nutmeg Village Plaza)

Sezon  
Kwiecień - Maj - Czerwiec



**Otwarcie jesteśmy  
w Mother's Day Weekend**

**Kwiaty wiszące**  
**Mandevilles-Kwiaty tropikalne**  
**Kwiaty niespotykane**  
**Warzywa**  
**Konieczniamusicie zobaczyć**  
**Zapraszamy**



**Sadzonki warzyw**  
oraz wiele innych ciekawych  
sadzzonek, które mogą być  
wspaniałym prezentem na

**Dzień Matki**

**Ogromny wybór  
kwiatów wiszących**



**Otwarcie jesteśmy  
od poniedziałku do soboty  
w godzinach od 9 rano do 6 wieczorem**





**TRANSPORT NA LOTNISKA**  
Lotniska: JFK, Logan, Newark, Bradley



**WYSYŁKA PACZEK**  
Prosto z naszego biura do Polski



**NAJBLIŻSZE WYCIECZKI**  
14 MAJ - NOWY JORK  
OD 27 DO 28 MAJ - WODOSPAD NIAGARA  
OD 24 DO 25 CZERWCA - WASHINGTON DC

ORGANIZUJEMY WYCIECZKI DO: LAS VEGAS, WODOSPAD NIAGARA, NASHVILLE, BOSTON, NOWY JORK



**MIENIE PRZESIEDLEŃCZE**  
Wysyłamy samochody, quady, skutery, mienie przesiedleńcze



**ODNAWIANIE PASZPORTÓW**  
Pomagamy we wszystkich formalnościach



**WYSYŁKA PIENIĘDZY**  
Prosto z naszego biura do Twoich najbliższych



**LUXE RIDE**  
TRAVEL AGENCY

Nasz adres:  
40 BROAD ST,  
NEW BRITAIN,  
CONNECTICUT

Nasze numery telefonów:  
(860)922 1210  
(860)924 0913  
(860)357 3023

Nasza strona:  


luxerideenterprise.com

luxerideenterprise.com

**Czy Twoje OSZCZĘDNOŚCI EMERYTALNE są bezpieczne i dobrze zarządzane?**  
**Czy jesteś gotowy na emeryturę?**





**BEZPŁATNA POMOC I EDUKACJA** w zakresie Medicare i planowania finansowego oraz wsparcie przy podejmowaniu ważnych decyzji emerytalnych.

401K

IRA

ANNUITY

**Aleksandra Mróz**  
licencjonowany specjalista ubezpieczeń medycznych i na życie w stanach: CT, MA, RI  
**Tel. 860-997-3054**  
185 Silas Deane Hwy. Wethersfield, CT 06109



# MEDICARE

## UBEZPIECZENIA ZDROWOTNE DLA SENIORÓW

- pomoc w zapisaniu się na Medicare
- pomoc w wyborze właściwego planu Medicare
- pomoc w sprawdzeniu Twoich kwalifikacji na zapomogę, która może pomóc płacić za Twoje ubezpieczenie i pokryć koszty lekarstw
- porady finansowe: IRA, 401K, ANNUITY, ROTH IRA itp.
- pomoc w zapisaniu się na "Obama Care" - ACCESS HEALTH
- plany Medicaid dla osób w domach opieki seniorów
- ubezpieczenia na życie
- NOTARIUSZ PUBLICZNY

Osoby z niskimi dochodami, które otrzymują ze stanu (Gray Card), właśnie teraz mają okazję skorzystania z planu, który pokrywa usługi dentystyczne okulistyczne, koszty dojazdu do lekarza, koszty kupna aparatów słuchowych, pomaga sfinansować zakupy produktów spożywczych i medycznych, które nie wymagają recepty.

Chroń i powiększaj swoje oszczędności zaczynając od 5% rocznej stopy procentowej. Nie zwlekaj z podjęciem decyzji. Zadzwoń do nas już dziś! Stawki mogą już wkrótce ulec zmianie.



**BEATA  
RAYMOND**

**LICENCJONOWANA  
AGENTKA NA  
STANY:  
CT, MA, FL**



**195 WEST MAIN STREET, NEW BRITAIN CT 06052  
360 N MAIN ST, SUITE 5, SOUTHLINGTON CT 06489**

**GODZINY PRACY  
BIURA NEW BRITAIN  
PON-PT 9AM-4PM  
SOBOTA 9AM-12AM (CO DRUGA)**

**WEBSITE: RAYMONDSENIORPLANNING.COM  
EMAIL: RAYMONDSENIORPLANNING@GMAIL.COM**

**(203) 699-2611**

We do not offer every plan available in your area. Any information we provide is limited to those plans we do offer in your area. Please contact Medicare.gov or 1-800-MEDICARE to get information on all of your options